Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda" 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237 (201) 434-0807 (201) 434-3036
УНСоюз: (201) 451-2200

РІК XCI. Ч. 14. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК. СЕРЕДА, 25-го СІЧНЯ 1984 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, JANUARY 25, 1984 No. 14. VOL. XCI.

Члени ТУСМ-у відзначили День Солідарности



Поліція арештує студентів

Ню Йорк. — Газети „Ню Йорк Таймс" і „Ню Йорк Трібюн" у виданні з 13-го січня ц.р. помістили короткі інформації про те, що українські студенти, прикувавши себе ланцюгами до залізного плота напроти будинку совєтської місії до Об'єднаних Націй, який, як відомо, приміщується між 3-ою і Лексингтон авеню на 67-ій вулиці, скандували антикомуністичні і антимосковські гасла і домагалися звільнення багатьох тисяч українських політичних в'язнів, які перебувають сьогодні у численних в'язницях і концтаборах Совєтського Союзу.

Цю, малочисельну, але голосну демонстрацію влаштували члени Товариства Української Студіюючої Молоді ім. Міхновського (ТУСМ) в День Солідарности з українськими політв'язнями, що його відмічує українська молодь на поселеннях в усіх країнах вільного світу, йдучи за закликом українського політичного в'язня-патріота Вячеслава Чорновола.

Крім чотирьох прикутих до плоту студентів, багато інших членів ТУСМ-у роздавали на всіх рогах вулиць і авеню інформативну літературу і короткі летючки з корисними інформаціями про Україну, її змагання за самостійність, тоталітарну систему комуно-московської імперії і про українських політичних в'язнів-патріотів, які навіть у в'язничних умовинах не перестають боротися доступними їм засобами за права свого народу.

Поліція перетяла ланцюги прикутих студентів і формально заарештувала усіх чотирьох, а також намагалася розігнати інших, бо, згідно з поліційним уставом, українські студенти не мали права влаштовувати демонстрації без дозволу міської влади. Після трьох годин перебування на поліційній станиці, студентів, прізвища яких не подали газети, звільнили, визначили для них судове переслухання в місяці лютому.

Цими активістами ТУСМ-у були: Петро Шміґель, Славко Галатин, Михайло Галатин і Юрко Пастернак.

З інформацій ТУСМ-у відомо, що подібні маніфестації солідарности з українськими в'язнями відбулися також в інших містах ЗСА. В Клівленді члени ТУСМ-у влаштували 24-годинну голодівку напередодні Дня Солідарности.

Крім згаданих газет повідомлення про ці вияви протесту і солідарности передали пресове агенство Юнайтед Пресс Інтернешенел і деякі телевізійні та радіостанції у своїх вечірніх новинках.

У 90-РІЧЧЯ УНС: ЗА ДАЛЬШУ РОЗБУДОВУ УКРАЇНСЬКОЇ ЗАМОРСЬКОЇ ТВЕРДИНІ!

ПРОГОЛОШЕННЯ І ЗАКЛИК ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ

У цьому 1984 році, в дні 22-го лютого, сповняється 90 років від часу заснування Українського Народного Союзу, цієї сьогодні найстаршої та найбільшої української організації в Новому Світі, яка своєю працею та своїми досягненнями здобула собі горді окреслення „Батька-Союзу" та „Української заморської твердині".

У зв'язку із цим 90-річчям уже проголошено цей 1984 рік ЮВІЛЕЙНИМ РОКОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ та вже пороблено і дальше продовжується заходи для відзначення цього світлого ювілею відповідними культурно-мистецькими і товариськими імпрезами в усіх осередках українського поселення в Америці і Канаді. Метою цих ювілейних святкувань є — як це сказано в нашому першому заклику — згадати з честю славне минуле УНСоюзу і вшанувати його піонерів та відомих і невідомих трудовиків та поробити з цього відповідні висновки для нашого сьогодення і майбутнього. Тією першою наукою і першим висновком із славного 90-річчя УНСоюзу та найбільша на потребу нашого сьогоднення і майбутнього є дальша всебічна і, зокрема, організаційна розбудова та закріплення цього нашого Батька-Союзу, цієї справжньої „Української заморської твердині".

Мавши все це на увазі, ми, Головний Екзекутивний Комітет УНС, проголошуємо оцим ЮВІЛЕЙНУ ОРГАНІЗАЦІЙНУ КАМПАНІЮ з метою придбати в цьому ювілейному році щонайменше ЧОТИРИ ТИСЯЧІ нових членів УНС забезпечених на щонайменше ОДИНАДЦЯТЬ МІЛЬЙОНІВ ДОЛЯРІВ!

Намічену квоту нових членів та суми їх забезпечення поділяється на поодинокі Округи ЗСА і Канади.

Докладний плян цієї Ювілейної організаційної кампанії опрацював наш Організаційний Відділ і цей плян буде вкоротці поданий до відома.

За участь у цій Ювілейній організаційній кампанії та за успіхи в ній встановлено — крім звичайних — ще ряд надзвичайних нагород і відзначень та почестей.

Ювілейна організаційна кампанія у 90-річчя УНС уже почалася з початком січня цього ювілейного 1984 року.

Закликаємо всі наші Округи і Відділи в Америці і Канаді, всіх окружних і відділових урядовців та всіх наших членів найбільш активно включитися в цю ювілейну ораганізаційну кампанію та дальшим скріпленням і розбудовою цієї справжньої Української заморської твердині вшанувати тих, що для неї трудилися досі, і запевнити краще майбутнє для тих, що прийдуть після нас.

Цього потребує і очікує від нас наша українська діяспора, цього зокрема потребує і очікує від нас наш український народ!

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ
Українського Народного Союзу

Січень, 1984

ПРЕЗИДЕНТ ПІДТВЕРДЖУЄ СТАНОВИЩЕ ЗСА

Вашінґтон. — Президент Роналд Реґен у своїй офіційній заяві в понеділок, 23-го січня, про політику в Ливані сказав, що З'єднані Стейти Америки не можуть вивести морську піхоту несподівано, не порушивши питання про свої зобов'язання відносно „поміркованости і переговорів на Близькому Сході".

У своїй відповіді двом демократичним членам Палати Репрезентантів, які висунули питання про американську політику, президент Р. Реґен також сказав, що Совєтський Союз, Сирія та Іран ускладнюють зусилля для досягнення миру та національної єдности в Ливані.

Президент заявив, що морська піхота та інші контингенти чотирьох держав, які перебувають у Бейруті з місією миру, допомагають президентові Амінові Гемаєлеві „добитися національного замирення на основі, яка була б більше ливанська, ніж сирійська".

Лист Президента вказує на незадоволення Сирією, яка на початку січня виявляла деякі познаки замирення, а потім знову повернулася до „твердолобої" політики.

Державний секретар Джордж Шулц сказав у неділю, що міністер закордонних справ Сирії Абдель Галім Хаддам сказав американським офіційним представникам, що ЗСА „бракує віддиху" і вони повинні вивести свою морську піхоту з Ливану ще перед виводом сирійських військ.

Лист Президента уважають в Білому Домі як остаточну заяву щодо ливанської політики Адміністрації президента Реґена. Цей лист був адресований конґресменам демократам Лі Гамилтонові з Індіяни та Лес Аспинові з Висконсину, які повідомили про зміст листа, як Конґрес повернувся з зимових вакацій. Проблема Ливану правдоподібно стане на порядку денному теперішньої сесії Конґресу.

Спеціяльний посланець Президента на Близький Схід Доналд Рамсфелд повернувся зі своєї місії до Вашінґтону, щоб здати звіт Конґресові та Урядові зі своєї безуспішної місії переконати Сирію співпрацювати у виробленні відповідних заходів для безпеки Ливану.

ЗСА ЗНЯЛИ ДВА РОДИ САНКЦІЙ ПРОТИ ПОЛЬЩІ

Вашінґтон. — З'єднані Стейти Америки, відзначаючи „позитивний розвиток" у Польщі, припинили дві з існуючих економічних санкцій проти цієї країни, які були впроваджені наприкінці 1981 року, коли військовий режим генерала Войцеха Ярузельского запровадив військовий стан.

У відповідь на заклик колишнього лідера забороненої профспілки „Солідарність" Леха Валенси послабити санкції, президент Роналд Реґен поновив право польських риболовних пароплавів ловити рибу в американських територіяльних водах і право на обмежене число приземлень у ЗСА польських пасажирських літаків. Згідно з повідомленнями речника Білого Дому, реґулярні польоти літаків польської летунської лінії „Льот" покищо залишаються поза дозволом.

Речник Президента Леррі Спікс заявив, що ці зміни проведені у відповідь на „загальну поправу в умовах" в Польщі.

„Але в політиці змін немає", — додав речник, завважуючи, що інші обмеження, включаючи замороження позичок, залишаються в силі.

Речник державного департаменту Ален Ромберґ сказав, що позитивний розвиток включає звільнення більшости політичних в'язнів та відвідини Польщі Папою

Е. МІС НАЙМЕНОВАНИЙ НА ГЕНЕРАЛЬНОГО ПРОКУРАТОРА

Вашінґтон. — Президент Роналд Реґен найменував в понеділок, 23-го січня ц.р., Едвина Міса, дотеперішнього найближчого співробітника Президента і дорадника у справах внутрішньої і зовнішньої політики та функціональности урядових агенцій, на нового генерального прокуратора З'єднаних Стейтів Америки, після резиґнації з цього посту дотеперішнього прокуратора Вілліяма Френча Смита.



Едвин Міс

Очевидно, справу номінації Е. Міса розглядатиме ще Сенат, який мусить кожну номінацію Президента затвердити. Р. Реґен висловив жаль з приводу резиґнації В. Смита, якого він назвав „одним з кращих" прокураторів і легкою до співпраці людиною та близьким приятелем.

Е. Міс на пресовій конференції в Санта Барбара, Каліф. заявив кореспондентам, що він є вдячний Президентові за номінацію і обіцяв продовжувати лінію В.Смита. В телевізійному інтерв'ю Міс підкреслив, що він, й інші члени кабінету Р. Реґена, були заскочені потягненням Смита. Про інші справи чи евентуальні зміни в Департаменті справедливости Міс відмовився говорити аж поки Сенат не затвердить його на цьому пості.

У зв'язку з новими обов'язками Е. Міса, на передове місце у так звану „кухонному кабінеті" вибивається тепер Джеймс А. Бейкер, шеф персочалу у Білому Домі.

В Греції відбулася конференція балканських країн

Атени, Греція. — Під кінець минулого тижня тут закінчилася передвчасно перша фаза Балканської конференції прийняттям компромісу, який наголосив загально балканські проблеми радше ніж питання атомового озброєння. Цей компроміс прийнято коли Туреччина, член НАТО, заявила, що її представники не візьмуть участи в конференції, якщо конференція наголошуватиме атомові озброєння.

В Греції консервативна опозиція скритикувала теперішній соціялістичний уряд за ініціятиву в скликанні конференції, бо, мовляв, така конференція може довести до роззброєння Греції і Туреччини, двох балканських країн, в яких тепер розміщені ракети НАТО. В конференції взяли участь предстаники Болгарії і Румунії, країн, які є членами Варшавського Пакту. П'ятим членом-країною на конференції була Югославія. Албанія взагалі відмовилася брати участь в конференції.

Еммануель Спірідакіс, голова грецької делеґації, заявив, що Греція годиться на скликання другої конференції 13-го лютого ц.р., в якій візьме участь Туреччина. Повідомляють також, що Румунія настоювала на прийнятті компромісу, щоб в цей спосіб запевнити участь Туреччини в конференції.

Е. Спірідакіс додав, що питання атомової зброї будуть порушувані, але в основному друга конференція буде присвячена справам загальної співпраці, мирного вживання атомової енерґії, як теж економічним, технічним і культурним справам балканських країн.

У СВІТІ

ПРИМАС ПОЛЬЩІ кардинал Юзеф Ґлемп, повернувшись з Риму до Варшави, заявив, у четвер, 19-го січня, що Ватикан і комуністичний уряд Польщі можуть встановити дипломатичні відносини ще цього року. Польща, переважно католицька країна, була б тоді першою країною Варшавського Пакту, яка встановила офіційні відносини з Ватиканом. Югославія, яка не належить до Варшавського Пакту, але є також комуністичною, має дипломатичні відносини з Ватиканом вже давно. Папа Іван Павло II обговорював з кардиналом Ґлемпом можливості дипломатичних зв'язків з Варшавою, а також і можливість відвідання Совєтського Союзу Ґлемпом.

СИН ХВОРІЮЧОГО вже довший час совєтського лідера Юрія Андропова Ігор є у Стокгольмі з совєтською делеґацією на Европейській конференції в справах безпеки. Шведська газета „Експрессен" заявила, що її репортер бачив Ігора Андропова і спитав його, як почувається його батько. І. Андропов, продовжуючи іти, відповів ввічливо по-англійськи: „Я не думаю, що це відповідний час і місце для обговорення таких справ". І. Андропов був також у складі совєтської делеґації на европейській конференції перевірки виконання Гельсінкських угод в Мадриді, Еспанія.

ІРАНСЬКИЙ РЕЖИМ аятолли Хомейні продовжує переслідувати багаїв. Багаї — мусулманська секта на зразок християнських протестантів, яка була заснована Мірзою Гусейном Алі (1817-1892), який був відомий під іменем Бага Алляг — Божа Слава, від того і пішла назва багаї, тобто прихильників цього напрямку в мусулманській релігії. Цей напрямок проповідує скорий прихід месії, запанування миру і дружби на землі, рівність між людьми, права жінок тощо. Офіційна мусулманська релігія відразу об'явила багаїзм єресю і разом з тодішніми правителями Персії (Ірану) жорстоко переслідувала первісних багаїв. Державний департамент обвинуватив Іран у відношенні переслідування багаїв і заявив, що понад 550 членів цього релігійного переконання ув'язнені в іранських тюрмах. Речник державного департаменту Ален Ромберґ сказав, що приблизно 180 багаїв були арештовані в листопаді та грудні минулого року, ще 70 були арештовані в січні. Багато з них померли у в'язниці від катувань, інші безслідно пропали, серед яких було багато жінок і старців. Ромберґ сказав, що ЗСА підтримують міжнародні зусилля, спрямовані на припинення варварського переслідування і нищення багаїв.

ЗАХІДНЬОНІМЕЦЬКИЙ ГЕНЕРАЛ Ґюнтер Кісслінґ звернувся в четвер, 19-го січня, до цивільного суду із скаргою на незаконне звільнення його зі служби з огляду на наклепницькі доноси про його зв'язки з гомосексуалістами. Генерал заперечує твердження, що він ніби відвідував бар, де збиралися гомосексуалісти. Правник 58-річного генерала Конрад Редекер сказав, що він вніс скаргу генерала до суду в Кельні, яка вимагає від міністра оборони дати докази обвинувачення, які виправдали б рішення про звільнення генерала.

КГК ВИКОНАВ СВОЄ ЗАВДАННЯ, ОБМІРКОВУЄ СВОЮ ДАЛЬШУ ДОЛЮ

Джерзі Сити, Н.Дж.- Крайовий Громадський Комітет у ЗСА для вшанування пам'яті жертв Великого голоду в Україні в 1932-33 роках завершив окреслене в його назві та в його гаслі „Згадаймо самі і пригадаймо іншим!" завдання і тепер обмірковує свою дальшу долю: ліквідацію, або продовження свого існування із відповідно оформленими новими і принагідними завданнями.

Підсумки виконання тих завдань, для яких цей Комітет був створений рік тому, та започаткування дебат над дальшою його долею були предметом цілоденних і — формально — перед ліквідаційних його нарад, що відбулися тут у приміщеннях Головної Канцелярії Українського Народного Союзу в суботу, 17-го грудня 1983 року. Справа дальшої долі цього Комітету — його ліквідація чи продовження його існування із відповідними новими завданнями — буде вирішена на чергових його нарадах, заповіджених уже на суботу, 28-го січня 1984 року, у тих же приміщеннях УНСоюзу в Джерзі Сити.

Передліквідаційні наради КГК відкрив і ними проводив його голова проф. д-р Петро Стерчо, запропонувавши їх програму, яку схвалено. Наради започатковано традиційно молитвою, яку провів пастор Володимир Багрій. Протокол з попередніх нарад прочитала секретар Комітету проф. д-р Наталія Пазуняк. Голова проф. д-р П. Стерчо поінформував, що протокол із цих нарад буде останнім, що його напише проф. Н. Пазуняк, без уваги на те, що станеться із самим Комітетом. Це тому, що проф. Н. Пазуняк одержала пост викладача українознавчих наук на Мельбурнському університеті Вже з початком нового 1984 року виїжджає до Австралії. Приявні аплявзами висловили свою солідарність з головою Комітету у вислові вдячности і ґратуляцій проф. д-р Н. Пазуняк. Проф д-р П. Стерчо у дальшому, згадавши про передліквідаційний характер цих нарад, висловив свою думку, що очолюваний ним Комітет, завдяки найширшій підтримці з боку практично всієї громади, від ієрархії та проводу Церков і проводів понад сім десятків крайових та ширшого значення місцевих установ почавши, а на тисячах громадян скінчивши, виконав те завдання, для якого він був створений: згадати самим і пригадати іншим мільйонам українських жертв комуно-московського голодоморства України у проклятих народом 1932 і 1933 роках.

Опінію голови проф. д-ра П. Стерча щодо цих виконаних завдань потвердили в дальшому своїми звітами референти поодиноких ділянок активностей Комітету, заступниця голови Уляна Дячук і фінансовий референт Едвард Попіль про фінанси, Наталія Даниленко про дві виставки: документів голоду і нищення культурних пам'яток в Україні, що були влаштовані при співпраці багатьох під час Меморіяльного Тижня у Вашінґтоні, В. Вишневський (в заступстві Евстахії Гойдиш) про участь молоді у „згадці самим і пригадці іншим" голодоморства України, інж. Степан Процик й інж. Юрій Повстенко про демонстраційну та культурно-мистецьку програми під час Меморіяльного Тижня, і зокрема, Меморіяльного дня у Вашінґтоні в неділю, 2-го жовтня, д-р Роман Барановський про організаційні заходи Комітету і дальше: Андрій Білик про розголос „згадки самим і пригадки іншим" голодоморства 50 років тому в американських засобах масової інформації, Ігор Ольшанівський про заходи „згадки самим і поригадки іншим" у Конґресі ЗСА, Юрій Нагорний про Комісію публікацій та інші.

Про діяльність КГКомітету, зокрема про Меморіяльний Тиждень та меморіяльні демонстрації й імпрези у Вашінґтоні були ширші повідомлення в американській і українській пресі. Але свою окрему вимогу про Комітет та його позицію в громаді мають „холодні" цифри його прибутків і видатків. Якщо зважити, що Комітет, хоча був оформлений в січні 1983, але щойно в квітні почав серйозну акцію для придбання необхідних фондів, то результат у багатьох відношеннях можна вважати за справді „промовистий" — говорили звітодавці. По день 14-го грудня 1983 року прибутки КГКомітету виносили разом 120,454.99 долярів, на що склалися індивідуальні пожертви в сумі 68,090 дол., прибутки з продажу жетонів та брошур і афішів в сумі 10,017 дол., з продажу квитків на Меморіяльний концерт в сумі 41,478 дол. за відсотки — 869 дол., що й дало згадану загальну суму.

По боці видатків найбільшу суму становлять, очевидно, видатки, зв'язані з Меморіяльним концертом, що виносили 44,263.15 дол., а інші видатки, як кошт збірки пожертв, організація виставок в Конґресі, бюро у Вашінґтоні та інші виносили 43,833.55 дол., отже всіх видатків було 88,096.74 дол. значить сальдо в касі Комітету в дні 14-го грудня 1983 року виносило 32,358.25 дол. Звітодавець У. Дячук ствердила, що ще є приблизно 7,500 дол. незаплачених зобов'язань і очікується ще приблизно 2,500 дол. прибутку з продажу жетонів та дотацій.

Фінансовий референт Е. Попіль і голова Комітету проф. д-р П. Стерчо у своїх заввагах висловлювали окреме признання Українському Народному та Українському Братському Союзам і особисто У. Дячук за їхні „фінансові турботи", яким треба в поважній мірі завдячувати ці рідкісні фінансові успіхи.

Над звітами відбулася довша дискусія, в якій і висунуто справу евентуального продовження існування цього УГКомітету з відповідними часовими завданнями. Ця справа буде остаточно вирішена на черговому засіданні Комітету.

Під кінець нарад схвалено в принципі приготований проф. П. Стерчом проєкт подяки ієрархам Церков, проводам установ та поодиноким особам і групам осіб з-поза Ділового Комітету, які дали свій вклад та яким треба завдячувати багатобічні успіхи КГКомітету у його праці та її кінцевому результаті.

Дискутанти, погоджуючися з пропозиціями подяки, згадували, що на найбільшу і тривку вдячність всієї громади заслужив собі своєю справді невтомною і найбільш відданою працею і таким же проводом голова Комітету, проф. д-р П. Стерчо.

В АМЕРИЦІ

ВЖЕ З 3-ГО КВІТНЯ всі в Америці користувальники телефону мусіли б платити по 2 доляри місячно особливої оплати за те, що їхній телефон вкючений до загальної телефонічної мережі (малі підприємства мали за це саме платити місячно по 6 долярів), але через великий спротив з боку населення, Федеральна комунікаційна комісія відклала своє зарядження в цій справі до 1985 року. Ця додаткова оплата мала збільшити заробіток льокальних телефонічних компаній, бо такого збільшення вони потребують начебто на тій підставі, що досі, — тобто до розділення велетенської компанії АТТ на сім менших , — оплати за телефонічні розмови на далеку віддаль мусять оплачувати „недобір" за місцеві розмови. Тепер, коли телефонічні розмови на далеку віддаль належать одним компаніям, а місцеві ромзови телефоном — іншим, ці останні будуть покривджені матеріяльно, або мусять мати додатковий дохід.

СЕРЕД ВІСЬМОХ претендентів на номінацію Демократичної партії на президента тільки два досі мали вигляди на таку номінацію — колишній віцепрезидент Волтер Мондейл та сенатор Джан Ґленн, з тим, що за Мондейла висловлювалося більш-менш 35 відсотків опитуваних майбутніх виборців, а за Ґленном — приблизно половина з того. Тепер виглядає, що Ґленнові доведеться пробиватися вгору ще тяжче, ніж досі: середники масової інформації минулого тижня були переповнені вістками про „підробку" на одній радіовій передвиборчій реклямі на користь Ґленна. Виявилося, що записане на магнітофонну стрічку інтерв'ю з виборцями, начебто після відомих дебат на телевізії в неділю, 14-го січня, в Гановері, Ню Гемпшір, де зустрілися вісім претендентів на демократичну номінацію, — відбулося перед дебатами, а не після них, як про це повідомлялося у „промоційній радіо-реклямі". Все це понизило відсоткове відношення голосів за Ґленном в порівнянні з голосами за Мондейлом. Тепер Мондейл має 31 відсоток переваги над Ґленном в очах опитуваних.

КОЛИШНІЙ СЕНАТОР з Ню Джерзі Гаррісон А. Вілліямс, який зрезиґнував зі свого становища вже три роки чому через відомий скандал „Абскам", програв нарешті всі численні судові відклики й пішов до тюрми відбувати кару. Для Вілліямса відмова була великим ударом, бо він вірив, що суддя уневажнить присуд на тій підставі, що його „підступно спокусили, поставивши пастку", в яку він і впав. Не зважачюи на всі намагання колишнього сенатора врятувати себе від в'язниці, йому це тепер не вдалося, бо суддя відіслав його до тюрми в ніч з п'ятниці на суботу, 13-го січня. В цьому ж голосному процесі „Абскам" було засуджено всіх разом сім законодавців, що теж „хотіли допомогти арабам" і за це мали намір взяти гроші від аґента ФБІ, який видавав себе за „шейха". Вілліямса засуджено до трьох років в'язниці і на 50,000 дол. грошової кари.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00. UNA members 65¢ a month. Change of address — $1.00. Make chek or money orders payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:

"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, допучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00. Для членів УНСоюзу 65¢ місячно. За кожну зміну адреси — $1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Вісім демократичних кандидатів

У минулу суботу, 14-го січня, в Дартмут коледжі в Гановері стейту Ню Гемшир відбулася „цікава" імпреза: дебата вісьмох зголощених дотепер кандидатів із Демократичної партії у цьогорічних осінніх президентських виборах. Ця зустріч вісьмох суперників, що змагаються за отримання від конвенції Демократичної партії призначення на офіційного партійного кандидата до Білого Дому, тривала три години, при чому, передавана частково на телевізії, робила курйозне враження: в одному моменті здавалося, що вісім однопартійних кандидатів сваряться і демонструють заколот, що настав в їхній партії, — і телевізійний модератор мусів пригадати їм, що кожний з них має тільки шість хвилин для власної промови. Решта часу була призначена на запити до окремих кандидатів представника телевізійної станції і на запити з-посеред публіки — та відповіді запитуваних.

Деякі з-посеред цих кандидатів дуже маловідомі загалові американського народу. Найбільш відомий і ніби найбільші шанси має колишній віцепрезидент Волтер Мондейл, після нього відомий колишній астронавт сенатор Джан Ґленн. Далі йдуть колишній губернатор Фльориди Рубін Ескю; Ален Кренстон з Каліфорнії; один з найбільш ліберальних сенаторів Ґері Гарт; сенатор Ернест Голлінґс із Південної Каролайни, колишній сенатор Джордж МекҐоверн який програв був вибори у користь Ричарда Ніксона (також крайній ліберал) і чорний проповідник Джессі Джексон, який уперше виступав офіційно в ролі політика.

Ні один з них не сказав нічого нового: критикували президента Реґена за його внутрішню і закордонну політику та переліцитовував один одного в обіцянках, що він учинить, як стане президентом. Мондейл, наприклад, заявив, що він скоротить „наполовину" державний бюджет і одним махом його зрівноважить, що було ще одним причинком до передвиборчої демагогії. Найбільш поміркованим є сенатор Ґленн, тому він ніби найбільш небезпечний суперник Мондейла. Але в тому телевізійному показі можна було переконатися, що Демократична партія не має індивідуальности, рівної Роналдові Реґенові. І якщо Реґен програє вибори, то тільки тому, що йому не пощастить розв'язати такі проблеми, які хвилюють американський загал, як Близький Схід і Центральна Америка, і якщо переможе страх, що Америці за президентури Реґена грозить війна з Совєтським Союзом.

Іван Олексишин

РОКОВИНИ ПРОГОЛОШЕННЯ НЕЗАЛЕЖНОСТИ Й СОБОРНОСТИ УКРАЇНИ

I.

В новішій історії українського народу є кілька важливих дат, але найважливіші з них такі: 22-го, а точніше 25-го січня 1918 року, коли Українська Центральна Рада своїм Четвертим Універсалом проголосила незалежність Української Народної Республіки на українському етнографічному просторі, який у тому часі був під займанщиною Росії; 19-го жовтня 1918 року, коли Українська Національна Рада у Львові проголосила незалежність Західньо-Української Народної Республіки на українському етнографічному просторі, який в тому часі був під володінням Австро-Угорщини; 1-го листопада 1918 року, коли Українська Національна Рада перебрала адміністраційну владу від австрійського намісника у Львові над східньою Галичиною включно з Лемківщиною; 3-го січня 1919 року, коли Українська Національна Рада ухвалила закон про злуку Західньо-Української Народної Республіки з Українською Народною Республікою; і 22-го січня 1919 року, коли Директорія Української Народної Республіки проголосила в Києві цю злуку в одну соборну Українську Народну Республіку.

* * *

Щоб зрозуміти значення цих кількох подій потрібно бодай у загальному нарисі пригадати обставини, серед яких ці події відбувалися.

Невдачі російської армії на воєнних фронтах і великі втрати в людях, перевтомлення вояків кількалітнім перебуванням у ровах війни, деморалізація на царському дворі, сваволя жандармів і інші суспільні та політичні відносини були причиною невдоволення з царського режиму в російській імперії. Найбільшого утиску від російської влади зазнавав український нарід, а це спричинювало ненависть до російського уряду, яка найбільше проявлялась серед вояків українців у російській армії.

Дня 8-го березня 1917 року в Петрограді, тодішній столиці російської імперії, розпочався страйк робітників, які домагалися підвишки платні. Цей страйк по кількох днях перетворився в революційні заворушення. Для допомоги поліції і жандармерії царський уряд вислав військові частини Волинського ґвардійського полку, стаціонованого в столиці, з великим числом вояків українців, які хоч вислані зліквідували повстання самі перейшли на сторону революціонерів.

Державна Дума, зорієнтувавшись у ситуації, звернулася до царя з домаганням призначити новий уряд відповідальний перед Думою. Цьому домаганню цар не тільки відмовив, але припинив майбутні зібрання цієї установи. Члени Думи не послухали наказу царя і, на пропозицію В. В. Шульгина, депутата з Києва 12-го березня 1917 року вибрали Тимчасовий Комітет, якому доручено керувати революційними подіями.

Дня 14-го березня цар призначив на прем'єр-міністра князя Г. Е. Львова, а рівночасно підписав своє зречення трону в користь свого брата великого князя Михайла Олександровича. Великий князь, однак, відмовився прийняти корону аж до скликання Установчих зборів, які мали б вирішити це питання. Дня 16-го березня Тимчасовий уряд усунув царську адміністрацію, а в першу чергу — губернаторів, передаючи виконування їхніх обов'язків головам губерніяльних земських управ. Дня 17-го березня в Києві та в інших губерніяльних і повітових містах України повстали виконавчі комітети громадських організацій, а до того часу тайне Товариство Українських Поступовців (ТУП) проголосило свою Раду за український об'єднуючий центр. Дня 20-го березня на спільних зборах українських організацій у Києві ухвалено створити Українську Центральну Раду; на голову вибрано заочно проф. Михайла Грушевського. До складу Української Центральної Ради увійшли представники українських політичних партій і груп, робітничих, військових та кооперативних організацій, від духовенства, наукових та різних товариств і громад.

Вістка про уступлення царя скоро поширилася також серед вояків російської армії на воєнних фронтах, у фльоті й у запіллі. Вояки українці почали організувати військові комітети, скликати віча, на яких рішено домагатись у військових команд виділення вояків українців, розкинених в різних полках, і зібрання їх в окремих частинах. Українські пісні вояків у поодиноких частинах (сотнях — ротах) і українська мова викликали неґативну реакцію у росіян, які переважно творили вище військове командування, але вони вже не могли протидіяти.

За почином поручника Миколи Міхновського 22-го березня відбулися збори старшин і вояків українців, які в тому часі були членами залоги міста Києва. На цих зборах вибрано Тимчасову Військову Раду й рішено вислати меморандум до Тимчасового уряду в Петрограді з домаганням признання автономії для України.

Дня 29-го березня скликано ширшу військову нараду старшин і вояків українців, на якій основано Український Військовий Організаційний Комітет, завданням якого було організувати українські військові частини. Тому, що український військовий рух, не зважаючи на перешкоди з боку вищої військової влади, поширювався стихійно серед вояцтва, потрібно було спрямувати його в правильному напрямі. Українська Центральна Рада на домагання Українського Військового Організаційного Комітету скликала на день 18-го травня 1917 року Перший Всеукраїнський Військовий З'їзд, на якому потверджено попередню ухвалу про надання автономії для України, а також рішено домагатись окремого міністра при Тимчасовому уряді в Петрограді для справ України й призначення для України окремого Комісаріяту. Окремою постановою Всеукраїнський Військовий З'їзд зазначив, що тільки Українська Центральна Рада є компетентним органом рішати про всі справи, які стосуються України й відносин до Тимчасового уряду в Петрограді. На цьому з'їзді на місце Українського Військового Організаційного Комітету при Українській Центральній Раді утворено Український Генеральний Військовий Секретаріят.

(Продовження буде)

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

КОНҐРЕСМЕН ЗАКЛИКАЄ ДО ДІЇ

Шановна редакціє!

Історія знає не один голод, але жадний з них не був таким трагічним як голод 1932-33 років в Україні — це був штучно і з премедитацією створений голод. Від початку утворення совєтської влади в 1917 році на території Совєтського Союзу лютували декілька періодів голоду, але вони були меншої сили, совєтський уряд признавався до них, і вони відомі на Заході. Хоч совєтський уряд допускає існування інших голодів, цей голод — трагедія велетенських розмірів — трагедія в Україні, яка забрала 7 мільйонів жертв не згадується в совєтських книжках з історії, про нього не пише література, про нього не говорять засоби масової інформації.

Брак інформації про цей згубний голод залишив серйозну прогалину в історії українського народу і лише продовжив незнання цієї історії. З метою виправлення цього, я вніс законопроєкт у Конґресі, щоб створити Конґресову комісію для вивчення причин і наслідків голоду в Україні 1932-33 років.

Чому ж совєтський уряд намагається заперечити існування цього голоду? Тому, що він був навмисно створений совєтським урядом з політичних і соціяльних причин для того, щоб подолати український опір совєтській колоніяльній системі. Совєтський уряд змусив умирати голодною смертю людей, які мали свою незалежну думку, були національно свідомими українськими селянами. Їх морили голодом, щоб змусити вступити в колгоспи і покоритися державі.

Совєтський Союз придушив інформацію про цей голод настільки успішно повною ізоляцією України від зв'язку з закордоном і спеціяльно підробленими Москвою прихильними Совєтському Союзові новинами, що мало людей на Заході сьогодні знають про цю трагедію України. Згідно з оцінкою професора Гарвардського університету д-ра Омеляна Пріцака, західні вчені все ще не мають достатньої документації, щоб оцінити всі сторони цього голокосту. Він далі ствердив, що совєтські архіви в совєтській Україні і в Москві недоступні для західніх дослідників; навіть другорядні матеріяли, які можна тільки частинно роздобути за межами Совєтського Союзу, розкидані по різних бібліотеках по різних частинах вільного світу.

Обговоривши цю несправедливість з організацією Американці в Обороні Прав Людини в Україні, організацією, з якою я співпрацюю у ділянці прав людини в минулому, я переконався в необхідності вивчення цієї трагедії та вніс в Конґресі резолюцію ч. 4459 з метою створення спеціяльної комісії Конґресу для вивчення голоду в Україні.

Метою Комісії є провести вивчення голоду в Україні 1932-33 років, щоб поширити відомості про голод у світі і дати американському суспільству можливість краще зрозуміти совєтську систему, відкриваючи ролю совєтського уряду, яку він відограв під час голоду в Україні.

Обов'язки Комісії будуть наступні:

1) Зібрати всю наявну інформацію про голод в Україні в 1932-33роках;

а) проаналізувати причини цього голоду та наслідки, які він мав на український народ та інші країни;

б) вивчити і проаналізувати реакцію вільних країн світу на цей голод;

2) Подавати внутрішні звіти Палаті Репрезентантів і Сенатові, якщо Комісія вважатиме це за потрібне;

3) Подати, на вимогу, будь-яку наявну інформацію про цей голод Конґресові, виконавчим органам, навчальним і виховним установам, бібліотекам, засобам масової інформації та до загального відома публіки;

4) Подати Конґресові кінцеве звідомлення про результати розслідування голоду не пізніше трьох років від початку засідань Комісії.

5) Опублікувати результати розслідування голоду для вжитку конґресу ЗСА, виконавчої влади, навчальних і виховних установ, бібліотек і загального публічного вжитку.

Тому, що я вніс законопроєкт про голод в Україні у вересні 1983 року (під час тижня урочистого жалібного відзначення у Вашінґтоні 50-ої річниці голоду), 59 моїх колеґ у Палаті Репрезентантів уже приєдналися як співавтори. Крім того, я отримав цілий ряд листів від української американської громади, і всі вони були за створення Комісії розслідування голоду.

Цей законопроєкт був переданий Конґресовій комісії міжнародних справ. Виділення фондів потрібних Комісії для проведення своїх обов'язків, повинно наступити після схвалення законопроєкту.

Хоч резолюція Конґресу ч. 4459 дістала широку підтримку, важливим є також постійне зацікавлення громадськости, якщо ми хочемо добитися успіху в прийнятті цієї резолюції та перетворення її в закон. Я закликаю читачів вашої газети бути в постійному зв'язку з їхніми вибраними репрезентантами в Конґресі і вимагати від них розгляду резолюції ч. 4459. Думка кожного громадянина є дуже цінною для членів Конґресу. Я надіюся на співпрацю ваших читачів у справі успішного розгляду Конґресом резолюції ч. 4459.

Джеймс Флоріо

Член Палати Репрезентантів

Михайло Кучер

ТРИ ФАЗИ ПОЛЬСЬКОЇ ЕМІҐРАЦІЇ

Першу фазу лондонської еміґрації, леґітимної, характеризувало переконання, що найкращою формою оборони польських інтересів є історична тяглість аспірацій та інституцій. Ця еміґрація проголошувала право Польщі до незалежности, до демократії, вимагала територіяльну інтеґральність. Всього цього поляки в Польщі робити не могли. Ця еміґрація впевняла, що Друга Річпосполита — єдиний виразник волі народу. Це був політичний максималізм, який незабаром помстився. Між польською політичною еміґрацією та Польщею постала прірва. У Польщі ставались зміни, на які, зрозуміло, не мала впливу лондонська еміґрація. Зміни були територіяльні, політичні, культурні і демографічні.

Поляки, що гуртуються біля місячника „Культура", хоч визнають головні засади лондонської еміґрації, більш прагматичні і шукають конкретних способів боротьби зі Совєтським Союзом. Середовище паризької „Культури" все вміє знайти спільну мову з поколінням польської інтеліґенції в краю. „Культура" друкує твори визначних письменників, боронить і пропаґує демократичну думку, плюралістичну культуру, політичну „незалежність. Виступає проти нетолеранції і ксенофобії.

За 70-их років появилася нова формація еміґрації, початок якій дав 1968 рік. Ця еміґрація не творить ані видавничих, ані політичних осередків, але витворила новий тип відносин з активним опозиційним рухом у Польщі. Люди того покоління легко влаштовуються в університетах ЗСА, Англії, Франції та Італії. Вони потрапили в якійсь мірі зацікавити Захід подіями в Польщі, що дало відповідну безпеку польським опозиційним діячам в краю.

Воєнну еміґрацію на Заході зустріли ворожо, часто як крайньо правих, які стреміли до дестабілізації повоєнної Европи. А дестабілізацію також можуть викликати рухи за демократизацію у сателітніх країнах.

У 70-их роках захоплення Совєтським Союзом уже не було велике і виникло співчуття до сателітніх країн. Слово іміґрант замінено дисидентом.

Правда повоєнної еміґрації про поневолення у Совєтському Союзі була великою несподіванкою для Заходу. Для зрозуміння не було психологічного ґрунту. Захід не хотів чути про ті фатальні помилки, які поробив у Ялті.

Варто ще раз нагадати, що еміґраційне покоління 70-их років не творило незалежних політичних осередків. Ті люди вважали, що справжню польську політику можна робити тільки в Польщі, тому не можна заперечити.

Еміґрація давала вираз польським аспіраціям, тримала живою історичну пам'ять, розвивала польську культуру та національне мислення. Еміґрація витворила духову атмосферу і кристалізувала політичну думку в краю. Зрештою польське суспільство не очікувало від еміґрації відповіді на свої проблеми. Роля еміґрації в країнах, якими володіють комуністи, мінімальна. Величезна мадярська еміґрація після революції 1956 року не створила нічого вартого уваги. З чеської еміґрації після „весни" активними є двох-трьох людей.

Польська „Солідарність" витворила провідну еліту, високо інтелектуальну, робітничу, селянську та студентську. Така еліта не має наміру зникнути і не відмовляється від своєї ролі в Польщі. Також їй чуже бажання добре жити.

Це не означає того, що еміґрацію чекає політична смерть. Роля еміґрації у польському випадку мусить обмежитися до помочі тому, що діється у Польщі.

Конкретно — роля еміґрації обмежується до матеріяльної допомоги політичним діячам в краю має інформувати чужину і заохочувати поляків в діяспорі до активности. Все таки зацікавлення справами Польщі буде залежати не від еміґрації, а від того, що діється на батьківщині.

Любов Коленська

ІВАН СМОЛІЙ — ПИСЬМЕННИК РЕАЛІСТИЧНОГО ІДЕАЛІЗМУ

I.

Ми знаємо, але як же часто забуваємо, неперевершену вартість книжки, доброї книжки, в усіх обставинах, зокрема в складних і трудних періодах людського індивідуального, родинного і громадського порядку. Але истину треба завжди пригадувати, пригадувати зокрема в таких безрадісних часах, як їх переживає кожна і також наша діяспора. До таких книжок, що за словами Івана Франка — „морська глибина: хто в них пірне аж до дна, той, хоч і труду мав досить, дивнії перли виносить", можна зарахувати і літературну творчість не одного із наших сучасників, між ними зокрема Івана Смолія.

Іван Смолій — письменник реалістичного ідеалізму. Він фейлетоніст і публіцист, автор оповідань, повістей, есе, статтей та рецензій; в його творах усе ідеалістичне і вимріяне є дійсне, реалістичне та, гармонійно схрещуючись, — творить одноцілу картину. Смолієве кредо, що проміньоє особливою красою з його творчости, — це його любов, любов до рідної землі, любов до друзів своїх, любов до братів українців із чітким виявом соборности українського народу.

У цьому відношенні творчість Івана Смолія в багато чечому нагадує творчість Івана Франка. Франко і Смолій — публіцисти, що й позначилося на їхній літературній творчості (обидва працювали в газетах). Праця над різьбою слова як Франкова, так Смолієва — наполеглива і мужня, як і спільне в них безупинне стремління до висот. Цього роду любов до свого народу, що його Франко „не любить" з надмірної любови, пронизує подібною силою і Смолієві твори; крім кількох оповідань із психологічною основою — оця палка незгорима любов до українського народу проноситься відлунням у всій його творчості.

Друком оповідання „Зустріч" у львівському щоденнику „Новий Час" у 1937 році Іван Смолій започаткував свою творчість, ступив на широкий літературний шлях, який позначився появою його дальших і чимраз сильніших творів, як і широким признанням — відзначеннями і нагородами, чи не найщедрішими в порівнянні до інших письменників. Нагороджено його повість „Кордони падуть" (Мюнхен, 1951), збірку оповідань „Манекени", (Чикаго, 1956), оповідання „Жрець Сліпої богині" (Буенос Айрес) і вкінці двічі зустрінула перша нагорода Смолієвий роман „Неспокійна осінь" („Сучасність", 1981) в 1981 і 1982 роках.

Іван Смолій заслужив собі на признання. Це був поклін перед його мистецьким пером, його вмінням передавати передумане чи пережите незрівняним багатвом слів, умінням зображувати персонажі — майстерно прославляти їхні чесноти чи картати їхні лихі вчинки, — вмінням показувати дійсність — дійсною. Цим він викликує у читача таку цікавість, що, хто прочитає один його твір, той напевно схоче прочитати інші.

„Оповідання Смолія — це визначна подія в нашому культурному житті. Читача хвилюють переживання героїв і їхня душевна реакція, подані у вибагливій, високомистецькій формі. Доброчинно сприймає читач шляхетне наставлення автора до питань, які визначають долю людини", — писав свого часу відомий наш письменник і літературознавець Юрій Тис.

У Смолієвих оповіданнях є два основні мотиви, два життьові елементи, а це сутопсихологічний і патріотичний, коли все особисте людини відходить у тінь, коли вона, наражаючи найцінніше, бо життя, виходить відважно назустріч ворогові.

У першій із трьох збірок оповідань „Дівчина у Вінниці" (Реґенсбурґ, 1947), є три оповідання. Перше з них під заголовною назвою „Дівчина з Вінниці", друге п. з. „Чорний Кіт" і третє — чи не найбільш хвилююче своїм трагізмом і силою зображення головного персонажа Лимаря — „Зелена кладка". Лимар, колись господар на селі, живе у концентраційному таборі в Німеччині, куди його запроторила німецька влада. Інші, страдники цього табору, якось живуть, але не він, не Лимар. Його гризе, розшматовує туга за своїми горами, за своєю землею. Не маючи в душі спокою, він бродить альпійськими узбіччями і — тоді серед глибокої тиші в його душі виріс нараз звідкілясь шум, глибинний, знайомий, рідний. Шум кріпшав, розливався потоками і ручаями, тягучий, призиваючий. Він полонював, сковував. Лимар обертався повільно позад себе і немов вперше запримітив розпростерті над собою зелені крила шпилькових вітей". І дивується Лимар чому то до того часу „ліс мовчав", а сьогодні йому здається, що оце зовсім як 'там', під карпатською полониною, коли втомився косовицею і прилягав на моху під смереками. Ліс дзвенів, співав, шумів під весняні вітри, немов живий ворушив віттям. Лимареві видалось нараз, що оце зелені крила якоїсь великої птахи висуваються, беруть його в охоп, щоб пригорнути, заколисати до сну. Він на силу відвернув зір від зелені і поглянув уперед по шосі".

У Лимареву тугу вковзуються ще й інші картини з часів його господарювання, наприклад, його праця на косовиці. В цьому оповіданні, як і в усій Смолієвій творчості, виразно вилонюється його велике знання селянського побуту, фолкльору, обстановки українського селянина; їхні описи надихають своєрідним теплом, вони забарвлені особливим ніжним кольоритом. Смолій пише, що Лимареві здається, що —„Він косить овес за кичерою, на мокроватих стаях. Покіс важкий, у вівсі густо трава, паша добра буде, але зерна мало. Ледве тягне він косою, бо замотується вона в повію та ленчі. І хату свою ще бачить Лимар: „Смереки здоровенні, високі як дзвіниці..." Дах ґонтом критий, кругом зубчиками обведений, стіни сонце помалювало на смагло-червоний колір. Довкола хати плетений тин, що ні заяць в сад не прохозветься".

У цьому оповіданні, як і в інших Смолієвих творах, замітне майстерне драматичне насичення, наростання чогось неминучого, фінального. Наприклад, у цьому фрагменті, коли Лимар, заслухавшись у пошум лісу, ще раз переживає зимовий ранок, у час підпільної боротьби з ворогом, коли німецькі жандарми вивели його дружину Анну на страту. Він ніби знову чує, як „гучно вдарив бубон десь у самому крузі за товпою. Хтось кричав і голос рвався у повітрі. Хтось ніби читав щось..." І Лимар знову бачить, як „спід шоломів виглядали грізні, мов заморожені обличчя" (жандармів) та „Якісь люди стояли самітно рядом під сліпою стіною вежі", і „заторохкотів знову дрібно в такт бубон" і в той же такт ніби билось Лимарове серце — „дико, сполохано, мов хотіло вирватись з грудей". Враз він пізнав свою дружину Анну: „Постать у білій сорочці, в білій хустині, приклякнула склавши руки немов до молитви. Боже! — зойкнув Лимар, він збагнув нараз усе, та вербель у цій хвилині урвався, його розшматували гострі крісові сальви. Лимареві видалось, що всі ці стріли, спрямовані в людей під муром, прошили його серце, вирвали по шматочку і залишилась уже ніколи незаповнена пустка в його грудях..." І пішов Лимар далі альпійським узбіччям, а за ним навздогін гналася думка: „Гей, та краще було б, щоб і він впав тоді з нею у страсному поклоні на сніг, щоб не міг підвестись уже більше".

Раптом Лимареві вчулася пісня: „В Карпатах жаль і сум настав, бо ворог батьківщину взяв... — і не знать чому хлинули сльози і грудь розривалася зі зворушення. Ще крок, ще два..." І Лимар почав бігти, „ще зупинився над самою безоднею альпійської скелі, що нависла над гнівною рікою внизу". Він поглянув вниз, побачив групу йому знайомих хлопців і дівчат, почув їх затривожені вигуки, та він уже „не ждав, він не зупинявся вже, він ступив крок — і пішов далі по шумливій кладці, що простелилась перед ним..."

У новелі „Дівчина з Вінниці", основа якої психологічна із патріотичним підкладом, автор розповідає про дві долі — Степана, провідника підпільної організації, і незнайомої йому дівчини Катрі, в домі якої він опинився, вишморгнувшись із рук ґестапо. Катря з помсти за вбивство її милого ґестапівцями стріляє одного за одним чільних ґестапівців і життя її — уже не її, а помста, яка опановує всю її істоту.

„Чорний кіт" — розповідь про часи, коли совєтська влада „розкуркулювала" українських селян. Сільрада за „заслуги" передає Федорові Рубакові Андрійчукове господарство, його ж самого, Андрійчука, вивозить на Сибір. Та Рубакові не щастить — Андрійчуковий чорний кіт, що залишився на господарстві, переслідує Рубака, аж той виїздить на Донбас. Ясно, що це не чорний кіт, а Рубакова совість викидає його поза межі рідного села.

(Продовження буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1983 РОКУ

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ 471 І 475.
ВІДДІЛ ч. 475 ім. І. Боберського та **ВІДДІЛ ч. 471** ім. Тараса Чупринки ОБ'ЄДНАЛИСЯ в один **ВІДДІЛ ч. 471 ім. ген. Тараса Чупринки в Монтреалі, Канада**, з днем 30-го листопада 1983 р.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.
9 Фокó Марко 2.
12 Ґулич Андрій
17 Міщанчук Анна, Михайло
22 Левицький Христина, Марко
29 Модрецький Елисавета
37 Розумійко Андрій, Таня
59 Адомат Лареса, Рачель; Давіла Саша
83 Куріка Леся
130 Гирак Олександер Ю.
151 Стадник Дмитро
161 Джемісон Паркер
163 Хром'як Меліса
169 Шіпула Алексіс 2, Давид 2, Дженіфер 2.
206 Любинський Микола
220 Пич Мелінда
221 Горбенко Павло
231 Кук Вікторія М.; Флин Карол; Госер Данило; Пастушок Джой; Сухир Діяна; Верна Діяна, Іван, Томас
236 Гоґан Шавн М.
237 МкКракін Христина
242 Сніціер Християн, Йосиф, Кімберлі, Матев
248 Шумет Ворен
283 Березівський Данило
316 Яницький Джонатан
320 Телюк Михайло, Сара
341 Косіковський Сіян
372 Нельсон Скотт; Зотті Христина
375 Коченівський Матей
430 Домбчевський Аріянна
434 Пшик Стефанія
450 Кендаль Микола

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
16 Боднарчук Марія
30 Юрчинський Стефан, Мирон, Богданна, Лідія
33 Паласті Валентина
39 Яній Донна
94 Мельник Маріка
104 Каспер Ліза
106 Букович Лавріна, Келій, Юлія; Клепач Анна
120 Кармазин Михайло
127 Мандзій Андрій
158 Годій Анна
218 Мельник Марія
221 Банач Марія
230 Тімс Джанет, Кліфорд, Джеймс
254 Блюс Христина, Ірена; Фурдас Юрій, Патриція
277 Ярсевич Клейрі
290 Донелій Едвард
336 Кіларський Михайло; Коатоам Григорій; Костик Ерік
341 Загалюк Давид
349 Романяк Іван
372 Кручак Катерина
379 Лачус Тед
385 Татарин Орест

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
416 Ващук Тамара
471 Лесюк Діяна; Залуцький Діяна, Василь; Ґамрат Тарас; Митко Юрій; Сільверстон Шевн

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
13 Левита Богдан
22 Ранд Кароліна, Матев
150 Мавнір Юлія, Бріян
214 Бокало Таїса
235 Бобак Кендій, Тодд
269 Джурза Марія
317 Сакко Карол
341 Десярлейс Крейґ, Микола; Гриньків Черил, Шелій 2; Мак Дональд Дженіфер, Тодд; Рейґінбоґін Тетяна; Стасько Юді, Михайло, Ребека, Саша; Зузаль Таня
407 Гірник Олег; Кузів Ярослав
445 Дребот Синтія, Анелина; Квик Ірена; Фоґа Мирося; Гарагук Леся, Маруся; Горська Христина, Антін, Тамара; Іскат Лідія; Коломия Леся; Коновальчук Андрій, Володимир; Корбутяк Лариса; Кучер Роберт; Пиклик Юлія, Роман; Шулакевич Маркіян, Ждан; Хлиста Леся; Хенчук Діяна
505 Гупка Данило, Дебі, Синді

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
475 Ґармат Тарас; Залуцький Василь, Діяна; Лесюк Діяна; Митко Юрій; Сільверстон Шавн
480 Ващук Тамара

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:
90 Шедар Лин

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
13 Скалій Христина 2, Лідія 2.
30 Юрчинський Стефан, Мирон, Богданна, Лідія
33 Паласті Валентина
57 Андерсон Максвел
94 Мельник Марійка
106 Буковиць Юлія, Лавріна, Ліна (Клепач Анна), Келія
120 Кармазин Михайло
123 Бузелі Тоні, М'Ліза; Джанкускас Василь
127 Мадзій Андрій
158 Годій Анна
182 Лакцітійло Надія
191 Чеслій Кара, Руссель
216 Штром Іван
217 Пальмері Мартин
218 Мельник Марія
221 Банах Чарлі, Марія 2, Михайло 2
230 Тімс Кліфорд, Джеймс Джанет
277 Ярсавич Клейрі
290 Доннілій Едвард мол.
304 Волкер Сусанна, Ліза
336 Кватовн Григорій; Кіларський Михайло
349 Романяк Іван
375 Білаїв Джіна
379 Лачус Тед
414 Дубно Богданна, Григорій
426 Манчуленко Стів
465 Финій Юстин 2.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Чікон Джеймс мол.; Соловський Еллена
6 Франко Діна
13 Спіяк Христина; Ґойн Михайло
42 Лесів Богдан; Шот Марко
43 Труш Рональд
45 Мисак Марта; Сеник Маріянна
90 Лапоцький Аніта
179 Стендера Стефан
211 Ґеба Богдан
236 Ганас Михайло
238 Мюсіял Сандра
248 Міллер Діяна
265 Ді Сарро Леон
281 Дворський Микола мол.
316 Черкавський Іван, Михайло
342 Глущик Христина
355 Гершман Кеннет
356 Бутим Келина
368 Пристацький Анна
379 Тинсон Патриція
394 Павлик Роман
407 Білобрам Маріянна
426 Бойко Петро
432 Благий Михайло, Йосиф
437 Чорнобиль Христина
441 Мигаль Андрій; Козира Ярослав
464 Зварич Петруся
473 Стельмачук Оксана

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
16 Боднарчук Мая
22 Падяк Кирило
39 Яній Дана
104 Каспір Ліза
140 Сених Марко
220 Ґут Діяна
221 Хим'як Володимир
277 Ганчук Богданна
325 Риш Карол, Дебора, Джамес
336 Костик Єва; Фостер Джанін, Павло
341 Загалюк Давид
362 Галайдіда Христина
364 Зенчак Михайло
385 Дмитрук Барбара; Татарин Орест

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
47 Циґан Моніка; Рибак Бріян
408 Грицишин Роман

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
248 Томпсон Ганк
324 Маріс Софія

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Ціконі Джеймс
7 Пікола Варвара
17 Мищанчук Люба, Таня
22 Левицький Андрій, Дарія; Стравняк Богданна, Марулін
25 Врайт Ксеня; Войтович Мирон, д-р Анна, Марта; Дихдала, Ірена
37 Олиник Марія, Дон; Оседредчук Ромайні; Худьо Ірена
42 Струк Константин; Совин Ангеля
47 Рибак Маргарита
51 Яценків Тетяна; Гувель Данило
57 Логан Давид
64 Русин Тереза
70 Лащук Михайло
88 Ґоєвич Віра
90 Шедар Лина
102 Купчик Алиса
161 Тисяк Іван; Андрус Михайло
169 Шиш Мелвин
171 Кокошка Аліза
180 Жеребняк Григорій
182 Лелет Соня
206 Шагарин Алан; Імонді Річард; Галер Стефан
214 Солчаник Роман
231 Дей Францес; Гавкінс Дебра
245 Сендзик Віра
248 Мілер Діяна
257 Кармелюк Олександер
269 Фуґа Павло
271 Ражі Джої
281 Дворський Микола мол.
316 Вейнир Дебра; Качмарський Орест; Обечанів Йозефіна
321 Бучковський Іван, Павлина
368 Пристацький Микола 2
377 Ілчитин Марія
379 Гаврилюк Іван; Тинсон Патриція
414 Фіґоль Марта
427 Гуминілович Андрій; Онишків Іванна
432 Попадинець Марія
434 Кит Галина, Богдан
465 Кучина Іван
469 Безручка Наталка
472 Радловський Богдан
473 Балушак Марко

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
14 Добушок Володимир *
25 Бачинський Марія
30 Юрчинський Ігор *, Марія
33 Паласті Франк *
35 Бурбан Петро *
37 Рутковський Еміліян *
42 Новацький Микола *
58 Гербовий Ярослав *, Джанет
78 Орховський Гелена
79 Осадча Зеновія
83 Рій Василь *; Грищишин Михайло *; Ольга
94 Юрків Зеновія
102 Давидович Діонісій *
106 Карасейчук Іван *
113 МкФарланд Джак III *
123 Чомко Отець Степан *
124 Аварч Маріянна
131 Слободян Марія; Вихрій Петро* 2.
164 Нортон отець Джеймс Ф. *
171 Фішер Василь *
191 Вербицька Карен
204 Королик Андрій
217 Базюк Ярослав
221 Дикий Джері 2 *; Джона Евгенія
240 Дідич Роман *
242 Криба Василь *
254 Блус Анна
277 Кулик Михайло *
288 Фереті Йозефіна
290 Донелій Едвард мол. *
330 Кравецький Іван *; Понтес Роберт *
418 Мельник Іларій *
454 Задорожний Казимир *
457 Гошовська Ірена
473 Поправа Михайло *

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
238 Андрієвський Галина, Ольга
316 Павлюк Марія
397 Дживак Іван
471 Сидор Олександер *; Орищук Євген; Дейнека Діяна, Тарас *; Гарматюк Галина, Орест; Лесюк Джені; Яруш Анна, Люба

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
113 Логр Скотт *
221 Хим'як Петро *

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
14 Фурсик Стефан *
51 Біндас Йосиф *; Дрозд Марійка; Ґлюбиш Володимир; Косенко Микола; Пантеленюк Михайло *
94 Палаташ Олександер 2, Рената (Дарія) 3; Соколів Валентина 2.
101 Ґулич Стефан *; Галушка Володимир 2 *, Корнило 2 *, Юлія
134 Савчук Олег
161 О'Брієн Мішель
172 Музика Марія; Максимович Мирослава
216 Кіналь Юрій, Мандельбавм Гелена, Начман *; Виснівський Вісент *
233 Задорожний Йосиф *
269 Дробищак Марія
316 Меріль Соня; Мельник Юрій *
325 Яремко Гелена; Островський Олег *; Нагурний Франціс
352 Василик Ольга 2
371 Біловус Роман *; Тарнавський Іван
402 Волошин Теодор
407 Худик Олександер *
414 Ленінський Роман, Павліна
416 Литвин Роман *, Марія
432 Бонк Мирон *
434 Якимець Володимир *
460 Куць Ярослав

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
39 Павлюк Марія
336 Андрієвський Галина, Ольга
455 Дривак Іван
475 Дейнека Діяна, Тарас *; Гарматюк Галина, Орест * Лесюк Джені; Орищук Євген; Сидор Олександер * Яруш Анна, Люба

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
5 Біра Анна; Гороховський Варвара
30 Юрчинський Ігор *, Марія
33 Паласт Франк *
34 Блонарович Христина
42 Новаковський Микола *
55 Ільчитин Марія
75 Андрич Марія
83 Рой Василь *
94 Юрків Зеновія
102 Давидович Діонісій
106 Букович Ліна
106 Карасійчук Іван
112 Кеннеді Аліксія, Томас I *
113 Сирокі Микола *
131 Вихрій Петро 2; Слободян Марія
152 Гуралечко Соня, Орест *, Марта
161 Макар Андрій *
171 Талафус Йосиф *
191 Колодій Русель *
216 Стром Лорейн
221 Джона Євгенія; Дикий Джері 2. *
238 Берестецький Михайло *; Ярош Річард *, Марія
240 Дідич Роман *
242 Криба Василь *
290 Донелій Едвард мол. *
304 Волкер Михайло *, Ірена
325 Риш Роберт *, Марта
349 Добош Станлій *
353 Новак Марія
375 Білаїв Дороті, Алла, Володимир *
415 Захарчук Михайло
434 Кобринська Анна
441 Тарнавський Володимир *, Євген *, Марія
457 Гошовська Ірена; В'язівський Ірена
473 Поправа Михайло *
505 Ракочий Рональд *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Шевців Василь мол. *; Шкафаровський Петро
14 Луценко Леонард К.
45 Панасоський Діяна
70 Стадник Дженіфер
88 Крижанівський Богдан *, Юрій *
142 Пласкон Юстин *, Владислава
155 Гунчар Ольга
172 Івашко Богдан *
204 Дацьків Ярослав *
214 Кигічак Ігор *, Марія; Солчаник Роман; Сташків Ігор
253 Овсюк Оттілі
254 Качор Михало *
271 Станецький Ярослав *
277 Гунчак Павло *
325 Кінґ Діяна
361 Костик Сильвестер; Коваль Елисавета
394 Павлик Анна
397 Пйовс Гелена
427 Медвіґ Патриція, Михайло *
432 Левчишин Ярослав *
434 Брикович Любомира
441 Вихопин Роній *; Івасиків Юрій *; Карп'юк Юрій; Петришин Володимир *, Марта, Олександер *, Стефанія; Сміловић Полет
457 Яримович Марта; Лопатинський Лідія
461 Ґрох Яніна
465 Манко Марія, Текля
471 Бородуля Василь *
473 Двигайло Павло *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Мартин Марія, Василь *
14 Добушак Володимир *; Гавищак Берта
16 Брукс Беті
22 Волянський Раймонд *
25 Бачинський Марія
35 Бурбан Петро *
37 Рутковський Еміль мол. *
58 Гербовий Ярослав *, Джанет
76 Маґіс Степан *
85 Латанишин Степан *
100 Малий Іван *, Катерина, Микола
105 Фурчак Надія; Процюк Михайло
106 Джарецький Анна; Слома Надія
123 Хомко Отець Стефан *
124 Шварц Маріян
127 Нефф Марія
131 Галів Анна, Річард
171 Бруерс Елена; Фішер Василь *
174 Конюх Дарія
184 Бескнер Катерина; Іваницький Роман; Задорожний Анна
200 Слузала Василь *
204 Королик Андрій
214 Бренич Євген *
217 Базюк Ярослав
221 Вічезур Стан *, Стефанія
237 Сиска Лореса
242 Давид Марія
254 Черпак Юрій *
257 Стельмах Теодор
276 Скрабут Катерина
281 Варгол Катерина
282 Масфільд Франко *
283 Латанишин Іван *
286 Дмитришин Єва
288 Фереті Йозефіна
292 Луков Михайло *; Савка Іван мол. *
301 Вигінний Мирослав *
316 Черкаський Марія
325 Кибало Петро мол. *
330 Кравецький Іван *; Понтюс Роберт *
345 Луців Антоній, Теодор *
364 Чарноцький Антоній *
364 Владика Маргарита
379 Борута Марія; Менцінський Дарія, Зенон *
385 Папиж Андрій *
407 Припасняк Станіслав *
418 Мельник Іларій *
441 Гуцал Вікторія
454 Задорожний Казимир

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ ІЗ МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
47 Рибак Бріян *; Циган Моніка
408 Грицишин Роман *

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
171 Маслій Ярослав

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
8 Окал Іван (три) 3.
15 Вороняк Марія
20 Воскрес Микола 2.
23 Винник Іванна
37 Балеський Анна
43 Канюка Євген
51 Яценків Роман *
56 Юневич Марія
58 Кочман Василь 2 *; Мергич Чарлс
63 Барна Е. Михайло
65 Процак Теодор
75 Андрих Юрій
94 Марко Іван
102 Дуда Василь
106 Рогаль Павло
125 Васєвич Софія
142 Маркович Михайло мол. 2. *
155 Ґурняк Михайло *; Берко Марія
156 Матвієвський Стефан
161 Сович Петро *
163 Шостак Марта 2
170 Команецький Михайло
194 Хамула Володимир
204 Маєвський Олександер 4 *
206 Заплітний Михайло
219 Порохняк Юрій
221 Пилипуф Йосиф *
234 Магзйр Марія
239 Филипович Євстахій
245 Булат Петро (три) 3 *
257 Кащишин Тадеуш
264 Скерчак Марія
274 Конишак Василь *
277 Кутний Іван
281 Галма Іванна 2.
283 Каганяк Анастасія
287 Романовська Марія; Василик Микола *; Рогалевич Теодосія
291 Кулас Тетяна 2.
292 Грицик Микола; Крушельницький Марія
305 Матрушин Нансі
317 Андрусишин Анастасія
324 Бурак Володимир *
345 Антохій отець Микола
352 Малиновський Павло
361 Кучма Петро
364 Оленик Софія
368 Станко Марія; Калицинський Василь
379 Чубатюк Андрій; Фурман Володимир 2.
383 Фонок Іван *
397 Олексишин Леоніля 2.
407 Прободяк Микола
414 Пушкар Софія
448 Семеняк Катерина
452 Долошицький Стефан 2. *
460 Снин Григорій
481 Залецький Володимир *

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
17 Міщанчук Сергій
22 Бойко Павло; Левицький Андрій, Дарія
32 Зін Реймонд
42 Марущак Василь
47 Циган Андрій; Моніка Рибак Маргарита, Бріян
51 Гувель Данило
57 Логан Давид, Галина
59 Шумигора Зенон
88 Ґоєвич Віра
96 Кент Іван
120 Баць Давид, Біт
127 Ільківський Михайло
151 Сокальський Ґлорія, Лінда Роза, Раймонд
162 Федорійчук Карола
173 Мадден Джанет
182 Лелет Соня; Лимар Михайло; Зозуля Юлія
184 Ластовецький Андрій
206 Імонді Леслі, Річард; Ліпський Павло
214 Стефуришин Елисавета
231 Дей Францес; Гавкінс Дебра
237 Узич Лео, Ірена; Урбан Сусанна; Сиска Лоресса; Тур Нансі; Гапі Лорі; МкКеід Марен; Михалцевич Іван
259 Стружик Річард, Клавдія; Перун Джері
270 Самулка Петро
271 Пажі Джой
305 Діісінґ Карол; Лупчо Йосиф ст.
347 Нейда Василь; Васюга Сусанна, Іванна; Паранич Іванна, Нансі; Панчишин Донна
368 Пристацький Микола
399 Шеремета Марко
403 Ґаврилець Василь, Стефан
450 Мачай Олег; Міланич Ростислав
465 Кучина Іван
472 Радловський Богдан

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
164 Нортон отець Джеймс *
204 Парубчак Дмитро *
364 Балдун Урій

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
471 Білас Стефан *; Біловус Стефан *; Дейнека Роман *, Стефан *; Гарматюк Мирослав *; Ґамрат Михайло *; Жебеняк Морис *; Карпишин Леокадія; Кищук Андрій *, Юлія Кірик Петро, Оля К.; Лесюк Діяна, Джені, Джері *; Савич Михайло *, Оля Сурчиця Анна, Петро; Мельничок Богдан *; Яруш Анна

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
84 Ґудзик Михайло *
94 Грицай Анна; Соколів Валентина; Грицай Василь
171 Ваславський Вайне *; Болін Юрій *
172 Максимович Мирослава
173 Гарванко Марко *
181 Біданець Олександра, Микола *; Чарченко Володимир *, Гелена
213 Маслій Меланія
277 Колінський Павло *
304 Волкер Михайло *, Ірена
327 Шанайда Петро
349 Добош Станлій *
352 Василик Ольга
353 Панасюк Отець Іван *; Оріховський Стефан *; Ґреґор Лінда
402 Максим Михайло *
407 Худик Олександер *
419 Лейх Аллан *
434 Бринявський Юрій *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
475 Білас Стефан *; Біловус Стефан *; Дейнека Роман *, Степан *; Ґамрад Михайло *; Гарматюк Мирослав *; Жебеняк Моорис *; Карпишин Леокадія; Кірик Оля, Петро *; Кищук Андрій *, Юлія; Лесюк Діяна, Джені, Джері *; Мельничок Богдан *; Савич Михало *, Оля; Сурчиця Петро *, Анна; Яруш Анна

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
76 Клебан Теофіл *
127 Лаврівська Ірена
345 Перчишин Ілько *
362 Мазурик Петро *
440 Куций Софія

ЗАВВАГА:
Зіркою /*/ є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 30 листопада 1983)

Кляса 1-ша	241
Кляса 2-га	162

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E18	2,970
Кляса E20	3,520
Кляса E65	328
Кляса P20	5,428
Кляса P65	108
Кляса TP65	793
Разом	13,550

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Старий рід забезп.	18
Кляса 0	110
Кляса T	1,114
Кляса W	10,725
Кляса P20	10,590
Кляса E20	8,513
Кляса E65	2,534
Кляса P65	1,433
Кляса DP60	164
Кляса DP65	781
Кляса A.D.D.	6,671
Кляса T10	221
Кляса T5	50

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса P20	600
Кляса E20	356
Кляса P65	33
Кляса E65	56
Кляса E18	6
Разом	43,975

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31 жовтня 1983)	19,979	54,225	6,634	80,838
Активні члени (Приріст у листопаді 83)				
Нові члени	55	68	65	188
Прийняті наново	35	76	3	114
Прийняті з перех. листами	7	13	21	41
Зміни кляс забезпечення	—	2	—	2
Прийняті з Деп. Молоді	—	3	—	3
Разом	97	162	89	348
(Убуток у листопаді 83)				
Суспендовані	55	57	26	138
Відійшли з перех. листами	7	13	21	41
Зміни кляс забезпечення	3	2	—	5
Відійшли до дорослих	1	—	—	1
Померли	2	79	—	81
Вибрали гроші	49	54	—	103
Відійшли з випл. п. сум заб.	35	44	—	79
Виплатили вповні вкладки забезпечення	20	66	—	86
Відійшли на част. випл. забезпечення	—	—	—	—
Відійшли на безпл. продовж. забезпечення	—	—	—	—
Вигасла важність забезп.	—	1	5	6
Разом	172	316	52	540
Члени, які випл. вкладки: (Приріст у листопаді 83)				
Виплачене забезпчення	20	66	—	86
На безпл. продовж. забезп.	14	39	—	53
Разом	34	105	—	139
(Убуток у листопаді 83)				
Померли	—	32	—	32
Вибрали готівки	23	19	—	42
Повернені в актив	3	8	—	11
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом	31	64	—	95
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем листопада 83	19,907	54,112	6,671	80,690

УВАГА

Яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за листопад 1983 р., як суспендовані, можуть бути **ПРИЙНЯТІ** наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час чуспензій вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж листопада 1983 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу

ВОЛОДИМИР СОХАН
головний секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1983 Р.

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплати	Відділ	Заплати	Відділ	Заплати
1	145.56	151	145.31	330	2,580.01
2	74.08	152	27.13	332	179.59
5	1,588.70	153	2,936.74	333	118.15
6	452.91	156	669.83	334	452.70
7*	548.00	157*	268.22	336	1,990.16
8*	2,597.52	161	1,451.12	337	1,006.90
9	159.43	162	193.32	338	193.00
10	356.45	163	1,200.06	339*	449.20
11	93.20	164	616.73	340*	752.18
12	170.15	167	96.36	341	686.84
13	1,562.09	168	348.61	342*	331.84
14	1,762.89	169	390.97	343*	259.27
15	584.05	170	1,345.44	345	299.39
16	676.27	171*	1,470.22	346	1,000.60
17	261.72	172*	342.09	347	1,156.23
18*	305.55	173	1,239.24	348	572.73
19	219.78	174	1,485.19	349	1,326.20
20*	590.50	175	435.36	350	303.89
22	1,868.33	176*	301.75	352	664.52
23	306.33	177	315.79	353*	957.44
25	3,293.22	178	95.16	354	305.96
26	114.92	179	206.93	355	134.50
27	887.07	180	422.18	356	420.90
28	175.87	181*	708.90	362*	822.55
29	198.84	182	539.49	363	38.45
30	56.93	183	706.42	364	410.19
31	185.38	184	362.96	367*	2,016.34
33	297.19	190	30.76	368	488.43
34	349.08	191	1,051.49	370	113.68
35	278.32	192	368.62	371*	1,098.86
36	143.80	193	29.45	372	2,248.88
37	1,482.45	194	717.30	373	61.29
38	492.85	195	4.80	374	192.03
39	1,774.50	196	1.86	375	1,917.52
40	293.03	200	837.10	376	22.07
41	24.93	202*	7.70	377*	994.97
42	1,672.81	204	2,705.35	378	25.80
44*	554.43	205*	196.77	379	2,391.83
46*	117.46	206	1,231.49	380*	138.29
47	1,004.99	209	204.86	382	348.20
48	390.53	211	147.60	383	620.71
49	501.45	212	-149.25	385	1,910.10
50	184.49	213	313.88	387*	450.48
51	710.79	214	633.22	389	77.90
52	112.68	215	4.81	390*	108.01
53	590.80	216*	2,264.64	394	129.30
54	244.06	217	1,511.58	399	1,144.17
55	707.31	218	137.28	400	57.45
56	493.23	219*	848.67	401	267.99
57	848.85	220	1,135.83	402	694.06
58	499.92	221	1,813.55	403	73.82
59	1,332.40	223	213.70	406	292.49
62	36.49	224	274.25	407	2,605.39
63	1,434.12	225	4.22	408	370.50
64	249.98	226	217.78	409	216.45
65	70.83	228	16.61	411	116.42
66*	849.12	230	996.37	412	74.61
67	386.79	231*	1,175.62	413	55.71
69	19.71	233*	1,461.38	414*	1,078.16
70	1,678.34	234	442.06	416	83.80
73	16.74	235	393.42	417	105.63
75	315.27	236	370.06	418	689.55
76*	2,316.08	237	658.77	419*	417.39
78	694.81	238	670.84	421	331.27
79*	95.74	239	118.19	422	769.44
81	385.93	240	3,015.19	423	1,165.00
82	629.31	241	187.35	424	244.71
83	1,307.62	242	1,643.87	425	18.12
84	30.48	243	129.53	426	579.96
85*	633.24	245	1,332.32	427*	1,045.19
86	530.06	247	96.18	428	14.52
87*	4.50	248	98.86	429*	71.85
88	1,599.49	253	241.79	430*	1,657.87
90	368.08	254	765.09	432*	3,858.10
91*	293.45	257*	1,101.43	434	1,044.72
92	40.82	258	65.46	437	646.94
93	829.82	259	283.30	439	1,190.77
94	2,795.57	260*	110.95	440	464.28
95*	46.98	261	313.91	441	397.73
96	1,007.56	263	157.68	442	318.90
98	139.56	264*	276.33	443*	53.44
99	112.33	265	114.51	444	1,402.27
100	29.49	266	1,814.42	445	1,237.22
101*	29.61	267*	705.24	448	340.21
102	609.67	268	385.85	450	594.92
104	381.17	269	336.99	451	522.40
105	80.09	270	633.13	452	398.15
106*	1,167.46	271*	1,721.66	454	1,407.49
107	327.15	274*	674.47	455	275.33
108	19.38	275	43.28	456	369.57
109	104.60	276	587.21	457	634.37
110*	170.92	277	1,576.06	458	2,565.29
112	482.03	280	26.04	459	49.92
113	436.12	282	115.35	460	1,076.40
114	1,465.44	283	410.98	461	133.25
115*	528.15	284	110.95	462	231.34
116	479.35	285	480.14	463	52.64
119	110.74	286	252.40	464	178.24
120	854.86	287*	732.28	465	1,316.98
122	65.65	288	634.13	466	327.71
123	1,227.06	290	332.84	467	150.03
124	502.30	291	669.34	469	329.26
125*	210.95	292	1,615.34	470*	39.50
126	54.39	295	592.28	471*	1,600.02
127	1,367.10	296	86.30	472	574.08
128	487.97	299	28.91	473	1,066.32
129*	87.21	301	519.59	474	477.45
130	278.97	303	140.29	476	236.71
131	543.88	304	380.03	477	119.69
132	61.14	305*	1,026.53	480	75.93
133	808.34	306	130.24	481	343.07
134	64.74	307	564.13	484	1,501.75
135*	17.30	309	38.86	485	12.58
136*	341.44	312	48.53	487	146.67
137	330.99	313	34.94	488	413.80
139*	487.71	316	2,096.62	489	1,485.67
140	251.99	317	354.56	490	224.33
141*	70.97	318	175.91	491*	202.86
142*	614.90	320	879.14	496	166.82
143	250.64	321	494.59	497*	230.69
144*	241.54	322	106.67	499*	58.98
145	117.10	323*	149.61	500	43.56
146*	1,019.29	324	627.86	502*	1,151.01
147	874.08	325*	1,445.34	503	197.95
149*	169.22	327*	1,315.51	505*	484.90
150*	285.66	328*	595.24	506*	343.89

Вкладки зібрані в клясі
Життьового забезпечення 228,397.55

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплати	Відділ	Заплати	Відділ	Заплати
1	4.40	156	19.50	340*	24.45
2	33.00	157*	2.50	341	23.70
6	123.60	161	13.00	345	44.70
8*	71.40	162	11.00	346	133.90
10	28.50	163	38.60	347	96.95
13	52.70	164	32.60	348	7.25
14	22.20	166	19.40	349	10.75
16	36.20	168	7.50	350	18.80
17	35.45	170	91.95	352	94.70
20*	11.10	171*	27.60	353*	48.85
22	74.60	172	24.70	367*	120.35
25	58.35	173	60.05	368	9.20
27	74.20	174	108.70	371*	56.10
29	11.00	176*	18.00	372	9.20
34	4.80	180	33.00	375	78.20
35	11.00	181	9.20	377*	9.20
37	40.30	182	10.50	383	9.20
38	4.80	183	47.80	385	58.00
42	41.60	184	11.70	387*	24.45
44*	.85	191	10.30	399	26.00
47	16.55	194	32.70	401	21.40
48	6.30	200	15.70	402	27.80
49	36.00	204	90.25	403	6.50
50*	2.45	206	51.90	404	51.20
51	78.55	214	167.50	406	11.00
53	9.20	217	18.40	407	74.75
55	8.30	219*	25.55	408	2.20
58	14.00	220	22.85	411	3.20
59	25.30	221	78.05	416	11.00
62	.85	226	9.60	418	2.90
66*	79.35	230	3.00	419*	15.40
70	28.50	231*	100.35	421	9.60
75	11.65	233*	160.85	422	39.30
76*	113.10	234	4.45	424	11.70
78	34.35	235	6.50	426	9.20
81	2.25	237	18.40	427*	68.40
83	50.85	238	47.65	428	4.80
84	52.40	240	169.15	430*	89.60
88	30.00	242	53.40	432*	63.25
90	19.95	245	25.80	434	120.90
93*	7.35	247	1.00	437	78.35
94	91.50	248	2.55	439	73.40
95*	6.70	253	2.95	441	81.00
96	11.05	254	14.00	442	62.00
102	2.95	257*	34.10	443*	10.55
104	1.70	260*	2.50	444	52.35
105	54.00	261	14.35	445	104.50
107	11.00	266	35.15	450	2.45
108	.85	269	44.60	451	9.20
110*	9.20	270	22.55	456	38.65
114	6.50	271*	30.85	459	6.50
115*	52.45	277	62.40	460	84.00
116	7.00	282	.85	461	29.00
120	56.55	286	31.40	462	20.30
122	15.20	287*	67.80	464	17.30
123	9.20	291	20.20	465	43.55
124	1.70	292	34.00	471*	104.80
125*	75.40	295	81.20	472	49.25
127	13.50	301	13.15	473	29.40
129*	2.45	304	34.45	474	66.20
131	35.00	305*	22.00	484	12.10
133	17.85	316	22.00	487	48.00
139*	20.20	317	18.60	489	7.15
140	9.20	320	28.20	490	9.20
142*	11.20	325	32.00	491*	18.50
143	9.20	327*	55.40	496	9.60
144*	12.20	328*	10.80	497*	7.70
146*	62.65	332	2.45	500	15.20
147	37.65	334	23.20	502*	55.20
149*	17.65	336	35.80	503	12.20
150*	29.15	337	55.30	505	11.00
153	46.70	338	1.00	506	9.20

Вкладки зібрані в клясі
Акцидентового Забезпечення 7,387.15

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ЛИСТОПАДІ 1983 Р.

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
8	Внук Стефанія	1,000.00
8	Внук Стефанія	1,000.00
14	Кравчук Анна	500.00
20	Данельсон Михайло	500.00
21	Мадейчик Василь	500.00
49	Чабак Розалія	300.00
50	Пошивак Володимир	1,000.00
53	Шабатура Анна	250.00
58	Маргич Чарлс	1,000.00
63	Пельц Андрій	1,000.00
94	Данєльсон Михайло	1,000.00
94	Гринчук Марія	1,000.00
94	Піпська Анна	500.00
102	Дуда Василь	1,000.00
106	Ющак Володимир	1,000.00
106	Рибак Григорій	500.00
106	Рибак Григорій	1,000.00
113	Корчок Анна	500.00
125	Васєвич Софія	500.00
125	Пеленська Стефанія	1,000.00
131	Кокодинський Теодосія	500.00
149	Уласевич Софія	1,000.00
150	Дацишин Оксана	500.00
161	Сович Петро	500.00
163	Лешак Катерина	1,000.00
163	Труш Петро	1,000.00
164	Пасик Анна	500.00
204	Боднарчук Стефанія	1,000.00
206	Заплітний Михайло	1,000.00
216	Стром Іван	5,000.00
219	Порохняк Юрій	1,000.00
221	Джона Еміліян	1,000.00
221	Пилипуф Йосиф	1,000.00
234	Магзєр Марія	500.00
245	Булат Петро	500.00
245	Булат Петро	1,000.00
264	Гома Михайло	500.00
267	Стек Володимир	1,000.00
274	Конишак Василь	500.00
276	Петришак Василь	1,000.00
277	Ґвозь Іван	500.00
277	Ґвозь Іван	500.00
277	Ґвозь Іван	1,000.00
277	Гнатюк Василь	1,000.00
277	Кутний Іван	1,000.00
281	Галма Іванна	1,000.00
281	Галма Іванна	1,000.00
281	Шмер Михайло	500.00
287	Василик Микола	1,000.00
287	Рогалевич Теодосія	1,000.00
291	Куляс Тетяна	500.00
291	Куляс Тетяна	1,000.00
295	Мотрович Евстахій	500.00
295	Мотрович Евстахій	1,000.00
295	Мотрович Евстахій	1,500.00
316	Петрів Марія	500.00
316	Велитович Василь	1,000.00
317	Андрусишин Анастасія	1,000.00
341	Бучак Степан	500.00
341	Бучак Степан	1,000.00
345	Антохій, отець Микола	500.00
361	Мартинишин Данило	500.00
379	Шубатюк Андрій	1,000.00
379	Сидорик Роза	1,000.00
383	Фонок Іван	500.00
397	Олексишин Леонія	1,000.00
406	Високанська Анеля	1,000.00
407	Прободяк Микола	1,000.00
414	Гачкевич Василь	500.00
430	Свистун Антонета	1,000.00
432	Хархалис Микола	500.00
432	Щур Іван	1,000.00
432	Щур Іван	1,000.00
458	Чоловський Роман	500.00
468	Пастушин Софія	500.00
471	Витвицька Юлія	250.00
	Разом	**63,800.00**

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1983 РОКУ

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
2	Ососкі Франк мол.	30.00
13	Слободян Катерина	30.00
27	Кусик Марія	30.00
27	Кузик Василь	30.00
36	Рок Анна	30.00
55	Венавейдж Джанета	30.00
104	Сідун Марія	30.00
106	Мисяк Марія	30.00
116	Скрипчук Ірена	30.00
133	Реминовський Олександер	30.00
151	Строт Євген	30.00
151	Чопик Параня	30.00
158	Бумба Марія	30.00
158	Хамула Катерина	30.00
158	Іванців Йосиф	30.00
158	Лисенко Оксана	30.00
164	Макс Чарлс	30.00
170	Попович Микола	30.00
170	Зубрицький Йосиф	30.00
200	Горбет Іван	50.00
204	Рудик Ірина	30.00
206	Фірман Юлія	30.00
223	Петрин Марія	30.00
238	Кучер Параскевія	50.00
239	Ланик Анна	30.00
239	Пеленська — Пасіка Ірина	30.00
239	Пенцак Дарія	30.00
245	Надрага Юстина	30.00
266	Камінський Іван	30.00
276	Тисячний Анна Л.	30.00
286	Кіцей Марія	30.00
286	Балутянський Іван	30.00
288	Кіндзерська Евдокія	30.00
305	Данлац Ріта Роза	30.00
305	Дачко Дмитро	30.00
353	Василюк Микола	30.00
361	Ґной Параска	30.00
361	Крупка Елеонора	30.00
361	Крупка Роман	30.00
361	Криса Нестор	30.00
361	Озеранець Анна	30.00
364	Небожук Анна	30.00
364	Пікна Марія	30.00
364	Владика Єва	30.00
368	Максимович Анна	30.00
374	Настин Анастасія	30.00
379	Шевчик Стефан	50.00
397	Гаврилів Теодозія	30.00
397	Павлюк Ксеня	30.00
397	Кулик Марія	30.00
430	Івашків Текля	30.00
424	Безпальчий Валеріян	50.00
430	Бачмага Антін	30.00
430	Сольський Station Станіслав	50.00
200	Кручовий Володимир	30.00
237	Лужицький Єва	30.00
407	Сам Роман	30.00
	Разом	**1,810.00**

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ
ПРИБУТКИ ЗА ЛИСТОПАД 1983

Членські вкладки	$235,784.70
Прибутки книгарні і друкарні	86,226.96
Прибутки від інвестицій:	
Бондів	$293,942.20
Реальності в Кергонксоні, Н.Й.	30,849.69
Гіпотечних позичок	28,518.39
Членськийх позичок	3,574.25
Уділів	4,026.71
Банків	4,789.75
Позички для Корп. Дому У.Н.С.	100,000.00
Разом	**$465,700.99**
Звороти:	
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	$11,556.70
Податків від заморгеджованих реальностей	2,243.24
Премії шпитального забезпечення працівників	2,090.13
Дивіденди	1,412.32
Коштів публікації „Свободи"	16.945.70
Коштів інвестицій	395.00
Разом	**$34,643.09**
Різні прибутки:	
Пожертви до Братського Фонду	$8,526.02
Стипендії	300.00
Перенос до сирітського фонду	100.00
З продажі англ. Енц. Українознавства	1,558.21
Премії за реасикурацію	469.00
Разом	**$10,953.23**
Інвестиції	
Дозрілі і продані бонди	$168,108.40
Сплачено гіпотечних позичок	74,998.16
Сплачено членських позичок	6,125.34
Разом	**$249,231.90**
Разом загальний прибуток на листопад 1983	**$1,082,540.87**

ВИДАТКИ ЗА ЛИСТОПАД 1983

Виплати членам:	
Грошові звороти	$36,855.70
За дозрілі вивінувальні грамоти	83,527.00
Посмертні допомоги	63,800.00
Відсотки від посмертних допомог	56.03
Вкладки за дітей, яких родичі померли	81.47
Премії за реасикурацію	1,171.50
Повернені вкладки	334.53
Допомога з Фонду Братського	1,810.00
Стипендії	200.00
Разом	**$187,836.23**
Видатки:	
Союзівки	$35,808.88
Книгарні і друкарні	85,283.41
„СВОБОДА" за орган	40,000.00
Організаційні видатки:	
Оголошення	$2,651.24
Лікарські бадання нових членів	148.55
Винагорода обласних організаторів	1,250.00
Винагорода Відділових секретарів	41.19
Кошти подорожей обласних організаторів	901.02
Кошти обласних засідань	844.34
Разом	**$15,836.34**
Платні, забезпечення і податки:	
Платня головних урядовців	$11,625.01
Платня працівників	31,749.91
Премії за шпитальне забезпечення працівників	7,812.21
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	14,097.79
Разом	**$65,284.92**
Загальні адміністративні видатки:	
Кошти актюарія і статистики	$300.00
Книжки і друки	22.95
Загальні канцелярійні видатки	2,430.70
Оплати до асекураційних урядів	336.00
Кошти канадської канцелярії	209.53
Поштові оплати	1,459.86
Кошти друків і приборів	3,211.16
Обслуга машин	1,612.09
Кошти телефону	3,003.79
Загальні кошти подорожей	3,598.47
Разом	**$16,184.55**
Різні видатки:	
Кошти інвестиції	$85.00
Страта при продажі бондів	17,629.16
Кошти укр. публікацій	10,000.00
Спортова акція	100.00
Пожертви	2,200.00
Відсотки від закуплення бондів	1,460.00
Податки від заморгеджованих реальностей	91.87
Разом	**$31,566.03**
Інвестиції:	
Закуплено бонди	$350,968.75
Уділено гіпотечні позички	127,500.00
Закуплено уділи	2,006.71
Уділено позички на підклад грамот	5,219.25
Закуплено електр. машин	184.20
Разом	**$485,878.91**
Видатки за листопад 1983	**$953,679.27**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ		СТАН ДОВЖНИЙ	
Готівка	$700,259.23		
Бонди	35,183,493.23		
Уділи	558,510.93	ФОНДИ:	
Гіпотечні позички	3,023,187.21	Забезпеченевий	48,745,347.47
Позички на грамоти	821,913.32	Братські	177,560.13
Реальності	644,399.52		
Друкарські і електронічні машини	224,369.36	Сирітський	297,688.27
Поз. для Корпорації Дому УНС	8,400,000.00	Захисту	245,937.58
Авторське право	1,200.00	Наглої потреби	90,799.35
Разом	**$49,557,332.80**	**Разом**	**$49,557,332.80**

УЛЯНА ДЯЧУК
головний касир

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1983 Р.

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЛИСТОПАДІ 1983 Р.

Ч.В.	Організатор	Придбав у листопаді	Сума забез печення		Разом у 1983 р.
	Округа АЛЕНТАВН				
47	Анна Гарас	5	$21,000	4АДД	8
151	Анна Строт	5	21,000	4АДД	5
	Разом	10	$42,000	8АДД	
	Округа БАЛТИМОР				
320	І. Малко	2	$2,000		11
	Округа БОФФАЛО				
127	П. Гаравус	1	$5,000	1АДД	16
	Округа ЧІКАҐО				
17	Я. Билень	5	$9,000	1АДД	17
22	Олена Олек-Скатт	9	21,000	3АДД	19
51	М. Ольшанський	3	7,000	1АДД	15
220	Е. Блідий	1	2,000		4
221	М. Карачевський	1	1,000		11
259	Юлія Ґуглик	3	15,000	3АДД	7
379	В. Семків	2	2,000		14
399	Р. Припхан	1	5,000	1АДД	7
472	Стефанія Кочій	2	6,000	1АДД	4
	Разом	27	$68,000	10АДД	
	Округа КЛІВЛЕНД				
102	М. Бобечко	1	$1,000		13
180	Ґеновефа Жеребняк	1	50,000		3
	Разом	2	$51,000		
	Округа ДІТРОЙТ				
94	Р. Татарський	4	$28,000		22
341	В. Літинський	1	3,000		5
	Разом	5	$31,000		
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
25	Квітка Стецюк	5	$5,000		33
70	М. Шеремета	1	25,000		14
171	Стела Раєн	1	1,000		13
270	С. Островський	1	5,000	1АДД	2
281	М. Сірий	1	1,000		1
	Разом	9	$37,000	1АДД	
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434	Олександра Дольницька	3	$3,000		18
465	Текля Мороз	2	7,000	1АДД	11
473	Віра Баніт	1	5,000		6
	Разом	6	$15,000	1АДД	
	Округа НЮАРК				
37	Ольга Осередчук	6	$30,000		19
214	О. Твардовський	2	6,000	1АДД	12
	Разом	8	$36,000	1АДД	
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
12	В. Лучкань	1	$5,000		1
59	Т. Сливінський	4	7,000	1АДД	18
414	І. Телюк	1	2,000		9
	Разом	6	$14,000	1АДД	

Закінчення на ст. 6.

ДВА ПОЛЬСЬКІ АЛЬПІНІСТИ першими вийшли успішно на гімаляйську вершину Манаслю. Висота вершини 26,000 футів над рівнем моря. Це перше успішне здобуття цієї вершини взимку і без кисневих масок. Цю вістку передало в четвер, 19-го січня, міністерство туризму Непалю.

КОМПЮТОРНІ КОМПАНІЇ, ідучи за вимогою часу, звертають свою особливу увагу на кемпуси по найбільш престижевих університетах, пропонуючи університетським чинникам і студентським майбутнім своїм споживачам персональних компюторів дуже вигідні контракти на закуп нових компюторів, щоб зацікавити нове покоління якнайбільше цією ділянкою технології. Ці компанії також не зупиняються перед тим, щоб фундувати у висоті багатьох мільйонів долярів і розбудовувати по цих кемпусах дослідчі компюторські центри й лябораторії з метою вишукування талантів серед студентів у ділянці компюторських наук.

СПАРАЛІЗОВАНІЙ ХВОРІЙ 26-річній дівчині з Каліфорнії Елізабет Бувіє каліфорнійський верховний суд не дозволив добровільно вмирати з голоду в шпиталі. Розглядаючи її настійне прохання дозволити їй відійти з цього світу на тій підставі, що вона каліка й життя її щораз робиться тяжчим — (її хвороба прогресує) — і тому їй слід померти, — верховний суд у цьому західньому стейті сказав, що цій хворій не можна надати право змусити суспільство допомогти їй у вкорочуванні її власного життя. Ця хвора перебуває тепер у шпиталі і від шпиталя вона вимагала, щоб її взагалі не годували, але далі тримали під лікарським доглядом.

Пам'яті Христини Миськів

Дев'ятого листопада 1983 року українська громада Нюарку-Ірвінгтону, Н. Дж., відпровадила в останню дорогу студентку 3-го курсу психології в Колорадському університеті, 21-річну Христину Миськів.

Христина Миськів, дочка панства Дарії і Михайла Миськів, народилась 15-го серпня 1962 року в Ірвінгтоні. З малих літ вчилася в українській католицькій школі св. Івана Хрестителя в Нюарку та належала до молодечої організації Пласту. Закінчивши середню школу в Ірвінгтоні з особливим відзначенням та одержавши відповідну стипендію, вступила до Дрюв університету в Медісоні, Н. Дж. Провчившись один рік та не полюбивши нахил дисциплін до того фаху, який вона вважала для себе за відповідний, змінила його та виїхала до Колорадо, де по довгих стараннях вступила на другий курс психології у Колорадському університеті.

Вчилася вона добре з надією оволодіти вибраний фах і цим послужитися хворим, калікам і душевно не збалянсованим особам для покращення їхнього психічного стану.

Але надії завели. В жовтні 1983 року Христина разом зі своєю близькою товаришкою вибралась до сусідньої держави Мехіко на вакації. Після закінчення відпочинку 3-го листопада вони поверталися додому до стейту Ню Джерзі, щоб відвідати свої родини, з якими вони довгий час не бачились. По дорозі, не доїжджаючи до кордону Америки, сталася велика катастрофа. Через несправність якоїсь частини авто під час їзди звернуло вбік і перекинулось. У наслідок цього Христина була забита на місці, а її товаришка в тяжкому стані була відправлена до найближчої лікарні.

Вістка, яка донеслась з далекого Мехіко до родини, що з нетерпінням чекала приїзду найменшої донечки Христинки, бо не бачились більше року, до глибини серця сколихнула родину, всіх, хто її знав, і всю українську громаду Ірвінгтону, Нюарку й околиць.

На панахиду, яка була відслужена 8-го листопада в похоронному заведенні Литвин і Литвин, яку відправив парох української католицької церкви св. Івана Хрестителя в Нюарку о. Перетятко, зїхалось багато народу. Були люди з ближчих і дальших околиць, з далекого Міннеаполісу, Чикаго, Вашінгтону, та інших місцевостей. Було багато молоді, студентів і студенток. Всі вони з болем оплакували свою товаришку по школі, по організації і по знайомству. Співав хор церкви св. Івана Хрестителя під керівництвом М. Довбуша.

На панахиді промовляли: від 28-го Відділу Союзу Українок Е. Цяпка; від Окружної Ради СУА п-і Мусаковська, від товаришок покійної — пластунка Ліда Гнат, від родини спочилої К. Степовий. Були також члени молодечих організацій Пласту і СУМА. Пластовий сен. Юрій Дац, станичний, попрощав св. п. Христину та склав співчуття родині покійної. А довкруги квіти, квіти та вінки, а їх було безліч.

Відправлення панахиди скінчилося. „Вічная пам'ять" пронеслося з уст священика, „Вічная пам'ять" тихо з почуттям великого смутку проспівав церковний хор. І останнє прощання... Здавалося, пригноблені великим болем були всі. Смутком наповнене похоронне заведення. Біля 800 осіб присутніх. Дві відкриті залі, коридор і вихід на подвір'я були заповнені людьми.

Наступного дня, 9-го листопада, в церкві св. Івана Хрестителя відбувся чин похорону. Отець Перетятко з участю хору відслужив Заупокійну Службу Божу в намірені св. п. Христини, а потім була панахида за спокій її душі.

Прощальні слова отця, звернені до прибитої горем родини, були сповнені великим співчуттям і болем з приводу трагічної смерти такої молодої і надійної студентки Христини.

Довга колона авт з масою квітів і вінків прибула до українського православного цвинтаря св. Андрія Первозваного в Бавнд Брук, Н. Дж. Тут по короткій відправі тіло св. п. Христини було спущено в домовину, де немає ні горя, ні печалі, під спів всіх присутніх „Вічная пам'ять".

Масою квітів та вінків була покрита нова могила, молодої 21-літньої дівчини, пластунки, студентки. На могилі був поставлений тимчасовий хрест з надписом „Христина Миськів", а на ньому вінок.

Поминальна трапеза відбулася в домі брата покійної — Олега і його дружини Роми Миськів в Савт Оранджі, Н. Дж., у присутності великої кількости українського громадянства.

Під час похоронних відправ і обіду присутні склали пожертви на Стипендійний Фонд Українського Студентства ім. Христини в сумі 640 дол.

Св. п. Христина Миськів залишила батьків Марію і Михайла, сестер Любу Книш з чоловіком Романом і дітьми Ромчиком і Марком, Марусю Ференс з чоловіком Романом; брата Олега з дружиною Ромою.

К. Степовий

Хрест — Пам'ятник жертвам голоду



Хрест-Пам'ятник жертвам голоду

Парафія св. Арх. Михаїла в Юніондейлі, Н.Й., після відзначення 50-річчя Великого голоду в Україні 1932-33 роках, яке відбулося 18-го вересня 1983 року (про що була згадка в „Свободі"), вирішила увічнити цей ганебний злочин червоної Москви Хрестом-Пам'ятником жертвам цього забутого голокосту. Пам'ятник був виготовлений за проєктом інж. Сергія Небожинського, прикріплений до фронтової стіни церкви і урочисто посвячений о. настоятелем д-ром Семеном Гаюком 11-го грудня 1983 року.

Хрест-Пам'ятник у підніжжі має по-англійському такий напис „50-ліття пам'яті понад 7 мільйонів українців, замордованих під час навмисно Москвою створеного голоду в 1932-33 рр.", і по-українському: „Вічна їм пам'ять".

Хрест з написом на фронтовій частині церкви мимоволі зупиняє кожного перехожого. Дивлячись на хрест і читаючи цей напис, кожний задумається над його змістом. А це й була ціль нашого задуму.

с.а.н.

У великому смутку повідомляємо Родину, Друзів і Знайомих, що в четвер, 19-го січня 1984 р. упокоївся на 92-му році життя

бл. п. проф. д-р

Олександер Зіновієвич Архімович

Просимо про молитви за Його душу.

Дружина — КІРА
син — ЄВГЕН з дружиною
доньки — ТАТЯНА І КАТЕРИНА
ВНУКИ І ПРАВНУК

ПАНАХИДА була відправлена в неділю, 22-го січня 1984 року, о год. 5-ій веч. в Церкві-Пам'ятнику св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

ЧИН ПОХОРОНУ відбувся в понеділок, 23-го січня 1984 року, о год. 10-ій ранку у церкві св. Андрія. Після Служби Божої відбувся ПОХОРОН на українському православному цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

ПОВІДОМЛЯЄМО, ЩО У ТРЕТЮ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ

СВ. П.

Д-ра ЯРОСЛАВА ВОЄВІДКИ

будуть відправлені

ПОМИНАЛЬНІ БОГОСЛУЖЕННЯ

в церквах Св. Родини у Вашінґтоні, Д. К.
і св. Ів. Хрестителя в Нюарку, Н. Дж.

Про молитви за Душу Покійного просимо Родину, Приятелів і Знайомих.

ДРУЖИНА, ДІТИ І ВНУКИ

В глибокому смутку ділимося сумною вісткою з Родиною і Приятелями, що в понеділок, 2-го січня 1984 року, з волі Всевишнього відійшла у Вічність, наша Найдорожча МАМА, БАБЦЯ І СЕСТРА

бл. п.

СТЕФАНІЯ ГАВРИЛЮК

з МАЗАЇВ

народжена в Олеську, Зах. Україна, 15-го грудня 1913 року.

ПОХОРОН відбувся 5-го січня 1984 р. з церкви св. Михаїла в Менвіл, Н. Дж. на українському православному цвинтарі св. Андрія в Бавнд Бруку, Н. Дж.

Горем прибиті:

син — СТЕФАН з дружиною МАРІЄЮ і внуками ХРИСТЕЮ і СТЕФАНКОМ
дочка — МАРІЙКА ГАВРИЛЮК-КОМАР з чоловіком МИРОНОМ і внуками МАРКОМ і МИХАСЕМ
сестра — ЗОФІЯ МАЗАЙ в Україні
брати — ЄВГЕН і ТОСЬКО — арештовані окупантами, їх доля невідома

Ближча і дальша Родина в Україні, Польщі, Америці і Канаді

Звіт Організаційного...

Закінчення зі ст. 4.

Округа НЮ ЙОРК

5 М. Хоманчук	1	$3,000		6
130 Ю. Юрків	1	1,000		2
184 Б. Ластовецький	1	5,000	1АДД	4
450 Евстахія Мілянич	3	11,000	2АДД	8
Разом	**6**	**$20,000**	**3АДД**	

Округа НІЯҐАРА (Канада)

403 Марія Нечай	2	$10,000	2АДД	10
427 П. Дяків	2	53,000		12
Разом	**4**	**$63,000**	**2АДД**	

Округа ПАССЕЙК

42 І. Блиха	2	$11,000		
В. Марущак	1	5,000	1АДД	16
64 І. Бурній	1	2,000		2
182 Г. Клименко	4	18,000	3АДД	6
Разом	**8**	**$36,000**	**4АДД**	

Округа ПЕРТ АМБОЙ

372 Софія Лонишин	2	$2,000		8

Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ

32 В. Яців	1	$5,000	1АДД	10
83 С. Гавриш	1	1,000		22
162 Д. Федорійчук	1	5,000	1АДД	9
163 Т. Дула	1	1,000		11
173 П. Щерба	1	5,000	1АДД	8
231 В. Пастушок	12	20,000	2АДД	101
237 М. Крика	9	41,000	8АДД	23
245 М. Мартиненко	1	1,000		12
248 Ірена Пасешнік	2	2,000		5
269 Христина Фуга Ґербеги	1	3,000		12
321 Д. Чук	2	4,000		5
347 Дарія Цапар	6	30,000	6АДД	30
375 П. Тарнавський	1	1,000		23
430 С. Гавриш	1	1,000		3
Разом	**40**	**$120,000**	**19АДД**	

Округа ПІТТСБУРҐ

96 Н. Драпала	1	$5,000	1АДД	9
120 Анна Рефт	2	10,000	2АДД	7
161 А. Джула	3	3,000		27
Разом	**6**	**$18,000**	**3АДД**	

Округа РОЧЕСТЕР

316 В. Гавриляк	4	$4,000		47

Округа ШАМОКИН

7 Олена Словік	1	$1,000		5
9 В. Саляк	2	3,000		2
90 Й.Сидор	1	2,000		4
242 Й. Чабан	4	4,000		20
305 Маргарета Гентош	2	10,000	2АДД	14
Разом	**10**	**$20,000**	**2АДД**	

Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА

271 Марія Чопко	2	$6,000	1АДД	20
283 Ю. Гавришків	1	1,000		11
Разом	**3**	**$7,000**	**1АДД**	

Округа ТОРОНТО (Канада)

432 Д. Попадинець	1	$1,000		10
469 К. Чорномаз	1	3,000		3
Разом	**2**	**$4,000**		

Округа ТРОЙ

57 М. Савків	3	$11,000	2АДД	6
88 М. Куропась	2	7,00	1АДД	10
Разом	**5**	**$18,000**	**3АДД**	

Округа ВІЛКС БЕРИ

29 Ольга Маліщак	1	$1,000		1
169 В. Стефурин	7	17,000		13
236 Г. Новак	1	1,000		4
Разом	**9**	**$19,000**		

Округа ВУНСАКЕТ

206 Л. Гардінк	8	$81,000	4АДД	19

НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ

257 А. Рудник	1	$1,000		3
368 А. Маринюк	3	11,000	1АДД	17
377 Осипа Михайленко	1	2,000		1
Разом	**5**	**$14,000**	**1АДД**	

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЛИСТОПАДІ 1983 Р.

П.Ч. Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придбано чл. у листопаді	РАЗОМ У 1983 Р. членів	на суму	АДД
Округи Пенсильвенії					
1. Філядельфія	40	40	349	$933,500	78
2. Піттсбург	18	6	104	229,500	7
3. Шамокин	20	10	95	255,000	12
4. Алентавн	13	10	69	227,500	17
5. Скрентон	6	—	6	7,000	—
6. Вілкс Бери	9	9	21	34,000	—
Разом	**106**	**75**	**644**	**$1,686,500**	**114**
Округа Мериленду					
Балтімор	9	2	32	$116,500	5
Округи Ню Йорку					
1. Ню Йорк	37	6	92	$281,500	5
2. Сиракюзи-Ютика	14	3	51	118,000	6
3. Рочестер	10	4	67	95,500	1
4. Трой	7	5	34	63,000	5
5. Боффало	8	1	29	261,000	2
Разом	**72**	**19**	**273**	**$819,000**	**19**
Округи Ню Джерзі					
1. Нюарк	20	8	80	$321,000	10
2. Джерзі Сити	11	9	84	231,500	9
3. Перт Амбой	12	2	53	194,500	12
4. Пассейк	5	8	24	136,500	6
Разом	**48**	**27**	**241**	**$883,500**	**37**
Округи Іллиной, Мишиген і Огайо					
1. Чікаго, Ілл.	33	27	142	$295,500	17
2. Детройт, Миш.	20	5	100	336,500	9
3. Клівленд, Огайо	21	2	43	200,000	1
4. Янгставн, Огайо	9	—	10	21,000	—
Разом	**83**	**34**	**295**	**$853,000**	**27**
Округи Нової Англії					
1. Ню Гейвен, Конн.	18	6	53	$111,500	5
2. Бостон, Масс.	6	—	12	16,500	—
3. Вунсакет, Р. Ай.	6	8	27	133,000	8
Разом	**30**	**14**	**92**	**$261,000**	**13**
Округи Західніх Стейтів Америки					
1. Центральна	6	—	2	$3,000	—
2. Міннеаполіс, Мінн.	6	—	22	73,000	—
3. Ст. Луїз, Мо.	5	—	—	—	—
Разом	**17**	—	**24**	**$76,000**	—
Необ'єднані Відділи в Америці	22	5	25	$97,000	2
Округи Канади					
1. Торонто, Онт.	23	2	53	$149,500	5
2. Монтреаль, Квеб.	8	6	44	116,000	8
3. Ніягара, Онт.	9	4	46	230,000	3
. Захід Канади	18	—	3	13,000	—
Разом	**58**	**12**	**146**	**$509,500**	**16**
Загальна сума	**445**	**188**	**1,772**	**$5,302,000**	**233**

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЛИСТОПАДА 1983 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Організатор	Число Відділу	Здобув членів
1.	В. Пастушок	231	101
2.	В. Гавриляк	316	47
3.	Олеся Орлян	144	44
4.	Дарія Цапар	347	30
5.	Квітка Стецюк	25	27
6.	А. Джула	161	27
7.	С. Гавриш	83	24
8.	М. Крика	237	23
9.	Р. Татарський	94	22
10.	Й. Чабан	242	29
11.	П. Тарнавський	375	20
12.	Олена Олек- Скатт	22	19
13.	Ольга Осередчук	37	19
14.	Л. Гардінк	206	19
15.	В. Оріховський	353	19
16.	Т. Сливінський	59	18
17.	В. Шаран	407	18
18.	Я. Билень	17	17
19.	А. Миронюк	368	17
20.	Олександра Дольницька	434	17
21.	І. Петрунцьо	78	16
22.	Марія Гаравус	127	16
23.	М. Ольшанський	51	15
24.	Т. Бутрей	164	15
25.	М. Шеремета	70	14
26.	Стела Федик	292	14
27.	Маргарета Гентош	305	14
28.	М. Бобечко	102	13
29.	В. Стефурин	169	13
30.	Стела Раєн	171	13
31.	П. Шевчук	13	12
32.	В. Білик	170	12
33.	Христина Фуга-Ґербеги	269	12
34.	П. Дяків	427	12
35.	Д. Пищ	458	12
36.	О. Зинюк	15	11
37.	М. Турко	63	11
38.	Т. Дуда	163	11
39.	М. Юзенів	194	11
40.	М. Карачевський	221	11
41.	М. Мартинеко	245	11
42.	Ю. Гавришків	283	11
43.	І. Малко	320	11
44.	М. Захарко	349	11
45.	Й. Гаврилюк	360	11
46.	Текля Мороз	465	11
47.	В. Яців	32	10
48.	А. Слюсарчук	174	10
49.	Марія Нечай	403	10

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЛИСТОПАДА 1983 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Число Відділу	Місцевість	Здобув членів
1.	231	Кемден, Н.Дж.	101
2.	316	Рочестер, Н. Й.	47
3.	144	Дойлеставн, Па.	43
4.	25	Джерзі Си全, Н.Дж.	33
5.	347	Міллвілл, Н.Дж.	30
6.	161	Ембридж, Па.	27
7.	407	Торонто, Онт.	27
8.	237	Честер, Па.	23
9.	375	Філядельфія, Па.	23
10.	353	Ню Бронсвик, Н. Дж.	24
11.	83	Філядельфія, Па.	22
12.	94	Гамтрамк, Мич.	22
13.	242	Фраквілл, Па.	20
14.	271	Елмайра, Н. Й.	20
15.	22	Чікаго, Ілл.	19
16.	37	Елізабет, Н. Дж.	19
17.	206	Вунсакет, Р.Ай.	19
18.	59	Бріджпорт, Конн.	18
19.	437	Монтреаль, Квібек	18
20.	17	Чікаго, Ілл.	17
21.	113	Дерри, Па.	17
22.	174	Дітройт, Мич.	17
23.	368	Маямі, Фльорида	17
24.	42	Пассейк, Н. Дж.	16
25.	78	Майнерсвилл, Па.	16
26.	127	Боффало, Н.Й.	16
27.	216	Філядельфія, Па.	16
28.	51	Чікаго, Ілл.	15
29.	164	Бервик, Па.	15
30.	183	Дітройт, Мич.	15
31.	70	Джерзі Ситі, Н.Дж.	14
32.	292	Дітройт, Мич.	14
33.	305	Магони Ситі, Па.	14
34.	379	Чікаго, Ілл.	14
35.	15	Вашінгтон, Д.К.	13
36.	102	Клівленд, Огайо	13
37.	169	Едвардсвілл, Па.	13
38.	170	Джерзі Ситі, Н. Дж.	13
39.	171	Джерзі Ситі, Н.Дж.	13
40.	13	Вотервліт, Н.Й.	12
41.	214	Нюарк, Н.Дж.	12
42.	245	Трентон, Н.Дж.	12
43.	269	Екстон, Па	12
44.	427	Ст. Кетринс, Онт.	12
45.	458	Гамільтон, Онт.	12
46.	63	Форд Ситі, Па.	11
47.	163	Філядельфія, Па.	11
48.	149	Ню Йорк, Н.Й.	11
49.	221	Чікаго, Ілл.	11
50.	283	Обирн, Н.Й.	11
51.	320	Балтимор, Мд.	11
52.	349	Менвілл, Н.Дж.	11
53.	360	Боффало, Н.Й.	11
54.	385	Міннеаполіс, Мінн.	11
55.	465	Ляшин, Квібек	11
56.	32	Філядельфія, Па.	10
57.	88	Кергонксон, Н. Й.	10
58.	267	Вестбури, Н.Й.	10
59.	403	Бімсвілл, Онт.	10
60.	432	Торонто, Онт.	10

СТЕПАН ГАВРИШ
головний організатор

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

СУБОТА, 28-го СІЧНЯ 1984 р.

Філядельфія, Па. Річні збори Т-ва „Мир" 324-ий Відд., о год. 7:30 веч., в домі Української Громади при 23-ій і Бравн вул. Всі члени зобов'язані прийти на збори. — Управа.

НЕДІЛЯ, 29-го СІЧНЯ 1984 р.

Кліфтон, Н. Дж. Річні загальні збори Т-ва Українська Січ 182 Відд., о год. 3-ій по пол. в залі української православної церкви при 635 Брод вул. На порядку: звіти Управи і К. Комісії і вибір нової Управи на 1984 р. Проситься членів прибути. — Г. Клименко, секр.

NEW BRITAIN, Conn. Річні загальні збори Б-ва свв. Петра і Павла 254 Відд., о год. 3-ій по пол. в домівці Горожанського Клюбу на Oak St.". Просимо про численну участь. — В. Романишин, секр.

Лудлов, Масс. Річні загальні збори Т-ва. ім. Ів. Франка 253 Відд. в залі укрсаїнської церкви на Нюбері вул., о год. 12-ій дня. На порядку: відкриття, дискусія та вибір нової Управи на 1984 рік. — Ст. Михайлишин.

Честер, Па. Річні збори Б-ва св. Духа 237 Відд., о год. 11:30 ранку в залі української православної церкви Св. Марії при 3-ій і Вард вулицях. — Управа.

Гартфорд, Конн. Річні збори Б-ва св. Ів. Хрестителя 277-ий Відд., о год. 3-ій по пол. в приміщенні УНДому при 961 Ведерсфілд Авеню у Гардтфорд, Конн. На порядку нарад: звіти за 1983 р. та вибір управи на 1984 р. Проситься чл. взяти участь в нарадах та вирівняти залеглі вкладки. — В. Василенко. предс., С. Кравець, секр.

Чикаґо, Ілл. Річні загальні збори Т-ва „Леви" 399-ий Відд., о год. 12-ій дня в домівці „Левів". По зборах — перекуска. Проситься чл. прибути на збори. — Ст. Касіян, гол., Р. Б. Припхан, секр.

Менвілл, Н. Дж. Річні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 349-ий Відд., о год. 2-ій по пол. в залі церкви св. Михаїла, Схід Третя вул. в Менвілл, Н. Дж. Проситься чл. взяти участь у річних зборах. — М. Захарко, секр.

Рачестер, Н. Й. Річні збори Т-ва Запорозька Січ 367-ий Відд., о год. 1:30 по пол. в кафетерії св. Йосафата. На порядку: звіт К. Комісії та вибір управи на 1984 р. Є інші важні справи до полагодження.— П. Дзюба, гол., П. Стадник, кас., В. Попович, секр.

Трентон, Н. Дж. Річні збори Т-ва Запорозька Січ 245-ий Відд., о год. 2-ій по пол. в залі УНДому при 479 Jeremiah Ave. Порядок денний: звіт уступаючої Управи і вибір нової на 1984 р. Після зборів — перекуска. М. Мартиненко, секр.

Піттсбурґ, Па. Річні збори Б-ва св. Миколая 53-ій Відд., о год. 3-по пол. в Українському Домі, 1113 Корсон вул. на другому поверсі в приміщенні „Самопомочі". Просимо всіх чл. прибути. — Чарлі Сачко, предс., Д. Головатий, секр.

Савт Бруклин, Н. Й. Річні загальні збори Б-ва св. о. Николая 293 Відд., о год. 1-ій по пол., зараз після другої Служби Божої в приміщенні церковної залі при 261 — 19-та вул. Проситься чл. прибути на збори та вирівняти залеглі вкладки. — Управа.

НЕ 64, А 66 РОКІВ ТОМУ

У передовій статті п. з. „Соборність духа" („Свобода", ч. 13, субота з 21-го січня) треба читати: „Проголошення самостійної ні від кого незалежної Української Народної Республіки прийшло 66 років тому"... — Ред.

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.